

HÁZTULAJDONOS

A „BUDAPEST-SZÉKESFŐVÁROSI HÁZTULAJDONOSOK TESTÜLETÉ”-NEK HIVATALOS KÖZLÖNYE

| | | | |
|---|---|--|---|
| Szerkesztőség és kiadóhivatal: VIII. ker., József-körút 37—39. szám. Telefon 60—37. szám. | A testület hivatalos helyisége: VIII., Főherceg Sándor-utca 16. sz. Megjelenik minden hó 1-én és 15-én. | ELŐFIZETÉSI ÁRAK Egész évre 20 korona, Fél évre 10 korona, mely egyuttal testületi tagságra jogosít. | Hirdetések meggyezés szerint. Kéziratokat nem adnak vissza. Telefon 60—37. szám. |
|---|---|--|---|

TARTALOM: Hivatalos rész. — Budapest lakásügye. Irta dr. Bród Miksa. — Tüntetés a háztulajdonosok ellen. Irta dr. Földes Árpád. — A vízdíjatalány kivetésénél követendő eljárás szabályozása. — A házadók kiszámítása. — A póstatakarékpénztárról. — Üzleti heti szemle. — Pénzintézetek és vállalatok. — Ingatlanok árverése. — Ajánlközások. — Hirdetések.

HIVATALOS RÉSZ.

Meghívó.*

Testületünk választmánya ez évi április hó 11-én, hétfőn d. u. 6 órakor hivatalos helyiségében ülést tart, melyre a választmány t. tagjai ezennel meghivatnak.

Tárgysorozat:

1. Az ügyrendszerű bizottságok megválasztása.
 2. Az alapszabály- és ügyrend megváltoztatását előkészítő bizottság megválasztása.
 3. A testületi titkár ellen elrendelendő fegyelmi eljárásra vonatkozó előterjesztés.
 4. Folyó ügyek.
- Budapest, 1904. március hóban.

Az elnökség.

* A választmányi üléseken nem választmányi testületi tagok is részt vehetnek, de csak tanácskozási és nem szavazati joggal.

Budapest lakásügye.

(Folytatás.)

Budapest harmadik virágzás korszakának kezdetét Mária Terézia uralkodásának utolsó éveitől szoktuk ugyan számítani, mégis tulajdonképen a mai világvárosnak alapjait II. József vetette meg. Bizonyára nem azon törekvés vezérelte, hogy a magyarságot erősítse, de történelmi tény, hogy intézkedései Budapesten végelemzésben a magyarságnak meggyarapodására vezettek.

Vissza kell még néhány szóval Mária Terézia uralkodására térnem. Nemcsak az ellenség és a járvány pusztította Pest várost, hanem a természet is becsületesen megtette e tekintetben a magáét. Hol egy kis földrengés, hol meg a Duna pusztított. A feljegyzések szerint 1732-től 1838-ig nem kevesebb, mint tizenhárom nagy árvíz rombolta el mindazt, amit

itt emberi kéz alkotott. 1775. évi február hó 17-én kiöntött a Duna és az árvíz folytán 611 ház omlott össze. Ha azonban az elemek mostohán is bántak a várossal, azért lakosainak kitartása és szívóssága mégis újra életre ébresztette azt. Hiszen látjuk, hogy 1786-ban már 1919 ház volt Pesten és a házak száma 1810-ben 2900-ra, 1820-ban 3895-re 1844-ben 4685-re, 1857-ben 4418-ra és 1870 elején már 5259-re emelkedett.

Az utolsó nagy árvíz az 1838-dik év március havában volt. Apáink még emlékeznek a szörnyűséges pusztításra, amelyet a piszkos hullámok vittek végbe. Még most is sok ház van Budapesten, amelyeknek falába beleillesztve láthatjuk a márványemléktáblát, amely ezen iszonyatos katasztrófát juttatja eszünkbe. Összesen 2281 ház omlott össze és 287 igen erősen megrongálódott. Azóta, bár több ízben is fenyegetett, nem volt Pesten árvíz.

Mária Teréziának nagy érdeme, hogy az egyetemet Nagyszombatról áthelyezte Budára, ahol az első iskolai évet 1777 november hó 3-án nyitották meg. Nem sokáig volt az egyetem Budán, mert II. József áthozta Budáról Pestre.

II. József uralkodása alatt a lakosság jelentékenyen megsaporodott, amit első sorban azon toleráns intézkedésének lehet tulajdonítani, hogy a nem katolikusoknak a városban való megtelepedését lehetővé tette, illetve megengedte. A katolikus lakosság száma is úgy meggyarapodott, hogy a Terézvárosban és a Józsefvárosban külön-külön plébániát kellett állítani. A mostani Ferencvárosnak és Lipótvárosnak körvonalai csak valamivel később kezdtek kibontakozni.

II. József uralkodásának legmaradandóbb építészeti emléke az „Ujépület” volt, amelyet néhány évvel ezelőtt még egész terjedelmében láthattunk és amelyet a nép „Nájgebájnak” nevezett.

Tudomásom szerint semmiféle írott emlék arról nincs, hogy II. Józsefet micsoda cél vezérelte ezen óriási terjedelmű épület emelésénél. Bizonyosan csak annyit tudunk, hogy „Allgemeines Versorgungshaus”-nak volt szánva, azonban, hogy ez alatt kaszárnyát, kórházat vagy rokkantak házát kell-e érteni, senki ma már eldönteni nem tudja. Az épület csak József halála után készült el és végül is kaszárnya lett belőle. Fájdalmas emlékeknek hosszú sora fűződik ezen épülethez, melynek udvarán sok-sok jó magyar hazafi szenvedett vértanúhalált. Őt évvel ezelőtt lerombolták az egész épületet és helyén egy új városrész van keletkezőben, melynek fényes palotái között ott találjuk a jövő magyar építési stílus próbálgatásait is.

A lakosság számáról való feljegyzések nem eléggé megbízhatók, egymásnak sokszor ellentmondók, mégis felemlítem, hogy Pestnek 1787-ben 22.417, Budának pedig 24.873 lakosa volt. Pestnek népeisége lassankint kezdte Budáét túlszárnyalni. A XIX. század elején Pesten 30.000 lélek lakott. Ez a szám aztán a következő módon szaporodott: 1813-ban 36.153;

**MAGYAR
VACUUM
CLEANER**

(olvasd: VAKUM KLINER)

TELEFON 47—57.

Tessék prospektust kérni.



Szabadalmazott lakás- és szőnyeg pormentesítő vállalat BUDAPEST, V., Nádor-utca 17. szám I.

Május 1-től kezdve Hernád-utca 54., Damjanich-utca sarok.

Hygienikus és gazdaságos újítás szőnyeg, butor, függöny és falak pormentesítésére. Minden a helyén marad. Nem kell többé semmit porolással rongálni. Egyedüli mód a tökéletes tisztogatásra: Szobánkiint 10—16 korona; évi bérletnél előny ár. Áprilistől novemberig a legmodernebb szőnyeg-megővő-telep, szellőztető ventilátorokkal. (Ahol szőnyegek, függönyök, butorokból a por stb. ki lesz szívattyúzva.) Külön osztály szőnyegjavításra és mosásra, nemkülönb molyirtásra.

1821-ben 45.318; 1830-ban 60.530; 1835-ben 66.738; 1838-ban 64.541 és 1840-ben 66.788. Összehasonlítás kedvéért megjegyzem, hogy 1840-ben Prágának 109.359, Brüsselnak 123.874, Boroszlónak 97.939 és Münchennek 95.718 lakosa volt. Hogy milyen bámulatos Budapestnek fejlődése, azt világosan láthatjuk ebből az összehasonlításból, mert például Prága, vagy München lakosságának száma messze visszamaradt Budapesté mögött. Prága lakossága 1901-ben a külvárosok nélkül 201.589, Münchené 499.932 lélekből állott.

1848-ban Pesten kerekaszámúban 94.000 ember lakott és ez a szám 1849-ben felszökött 101.278-ra. A szabadságharc elfojtása után való évben apadás állott be és a lakosság száma lesüllyedt 93.979-re, de 1857-ben már ismét emelkedéssel találkozunk, amennyiben 116.683 lelket számláltak össze.

A főváros egészségügye tekintetében szinte korszakalkotó volt a Rókus-kórház építése, melynek alapkövét 1796-ban tették le. A költségek jelentékeny részét gyűjtés útján szereztek össze. Hogy meddig fogja még ez a lerombolásra már jól megérett épület a modern Kerepesi-utat díszteleníteni, annak csak a jó Isten volna a megmondhatója. A fővárosnak nem áll módjában, hogy egy, a szükségletnek és a higiéné minden követelményének megfelelő, nagy kórházat létesítsen, az állam pedig állandóan vonakodik attól, hogy egy a tanítás céljaira is szolgáló állami kórházat emeljen. Így hát csak áll a nagy kaszárnyaszerű épület, míg egyszer majd, a folytonos renoválás dacára is, közveszélyessé fog válni.

Már a következő évben (1797.) újabb haladásnak jelét láthatjuk, t. i. ekkor tették le a józsefvárosi templomnak alapkövét. Ugyanezen évben jutott József nádor a Margitszigetnek birtokába, amelyet valóságos paradicsommá alakított át.

Itt kell megemlékezni az „Uj városerdőről” is, amely napjainkban — sajnos — inkább város, mint erdő. „Uj város-erdő”-nek nevezték t. i. a mai városligetet, amelyben a fák ültetését 1785-ben kezdték meg.

A XIX. század elején a már meggyarapodott Pest kivált vásáraitól, no meg — a kávéházairól volt híres. Akkor is úgy mondták, hogy sehol egész Európában nem lehet olyan fényesen berendezett kávéházakat találni, mint Pesten. És napjainkban is egyik szomorú nevezetessége Budapestnek a sok citra kávéháza. A nemzetgazdászok úgy állítják és állítják meg is felel a valóságnak, hogy minél több valamely városban a kávéház, annál nagyobb a város lakóinak szegénysége. Nem a kávéház okozza a szegénységet, hanem a szegény ember, akinek nincs megfelelő lakása, a kávéházban keres kárpótlást az otthonért.

Ami a pesti vásárokat illeti, azok 8-10 napig szoktak tartani és azokon kivált a bécsi kereskedők szedték meg magukat, akik csapatosan jártak ide portékájukkal. Akkor is úgy volt, mint most, a szájhősök a hazafiság tőgájába öltözködve ordítottak, hogy nem kell az idegen portéka, maguk azonban a hazait lenézték, sőt megvetették.

1787-ben a mai Pest tulajdonképpen három főrészből állott, t. i. a Belvárosból, Józsefvárosból és a Terézvárosból. A Belvárosban volt 763 ház 10.140 lakossal, a Józsefvárosban 600 ház 5404 lakossal és a Terézvárosban 618 ház 6873 lakossal. 1803-ban már meg volt a mai Lipótváros is, amelyet akkor „Ujváros”-nak hívtak. Ezen évben a Lipótvárosban 4 tér, 11 utca és összesen 208 ház volt. A többi városrész utcáinak, tereinek a száma ugyanekkor a következő volt: a Belvárosban 5 tér és 52 utca volt; a Terézvárosban egyetlen egy tér sem volt, de volt 28 utca és ezekben 840 ház; a Józsefvárosnak 1 tere, 25 utcája és 969 háza volt, míg a Ferencvárosban egyetlen tér sem volt és mindössze is csak 3 utca.

A lakosság szaporodásával lépést tartott az utcák és házaknak szaporodása is és mikor a „legnagyobb magyar” fellépett, Budapest már elég nagy város volt. habár intézményei kicsinyesek és kezdetlegesek voltak is. 1825-ben alapította gróf Széchenyi István a tudományos Akadémiát, melynek épületét 1862-ben kezdték el építeni. Az építés céljaira néhány

hónap alatt egy millió forint gyűlt össze, dacára annak, hogy Bécsből tilalom jött a gyűjtésre. Nem használt az ármánykodás semmit. Felépült a díszes palota, mely büszkén hirdeti, hogy Magyarország is kulturálandó, amely a tudományok művelésében teljesen egyenragú a nyugati országokkal.

Dr. Bród Miksa.

Tüntetés a háztulajdonosok ellen.

Irta: Dr. Földes Árpád.

Budapest utcái a magyar politikai s társadalmi életnek tükröi. Ha öröm éri a hazát, láthatjuk az utcán; ha gyászbanat okoz a magyarnak, a főváros utcái fejezik ki a szomorúságot. Zászlópompában díszlik az utca és a kereskedők kirakatai, az öröm vagy a gyász kifejezői. De akár öröm éri a hazát, akár gyász borítja el, Budapestben mindig tüntetnek. Megmozdulnak a tömegek, lármával bejárják az utcákat, s midőn a kiabálás és éneklés a felizgult tömegnek már nem elég, bevert ablakok csörömpölése adja a kísérő zenét. A szabadság születésnapján éppúgy tüntetnek, mint az aradi vértanúk halálának évfordulóján. Ma az obstrukció mellett, holnap ellene. Az utcára viszik az iparossegédek bérmozgalmaikat és a nagy tömegek választó jogért való küzdelmeiket. A dal változik. Egyszer Kossuth-nóta, másszor Marseillaise; a jelszók és „éljenek” különbözők, csak egy marad mindig ugyanaz, a bezúzott ablakok csörömpölése.

A tömeg tüntetése a 8 órai munka mellett szól, és a szabadságharc hősei vagy azon hazafiatlanok ellen, kik nem éreznek a nemzettel s nem tesznek lobogót a házukra, ablakaikba. valósággal és végérvényben azonban mindezek a tüntetések csakis a *háztulajdonosok* ellen irányulnak.

A hazafiatlan lakó nem világítja ki ablakát, nem tesz zászlót balkonjára és a lelkesedéstől áthatott ifjúság bezúzza az ablakokat; a kár nem a lakóé, ki hazafiatlanságával cél-táblát csinált ablakából, hanem a háztulajdonosé. Utóbbi időben előfordult nagyobb tüntetések alkalmával bezúztak nagyobb értékű ablakokat és ezek ügyében a per egészen a Kuriáig, a legfelsőbb magyar bíróságig ment, s a bíróság minden fórumán a tüntetések által előidézett károkért a háztulajdonost tették felelőssé. Midőn a New-York bérházban levő kávéház két ablakát verték be a tüntetők, a kávé 1437 kor. 50 fil. kártérítés megfizetésére perelte be a háztulajdonost és úgy az elsőbíróság, valamint a másodbíróság el is marasztalta a háztulajdonost a kár megfizetésében. A bíróságok a fővárosi lakbér-szabályzatra alapítják ezen ítéletüket. Ezen szabályzat 19. § a értelmében ugyanis a bérbeadó a bérleményt a helyiség minőségének megfelelő, használható állapotban tartozik átadni és ugyanezen szabályzat 20. §-ának rendelkezéséhez képest a hiányokat helyreállítani. A lakbér-szabályzat 22. §-a értelmében a helyreállítás a bérbeadót akkor is terheli, ha a hiányok a bérlő hibáján kívül a bérlet tartama alatt állanak be. Minthogy pedig kétségtelen, hogy a tükrüvegablakok a bérlet tartama alatt zúzottak be és hogy a bérlemény ablakok nélkül nem felel meg rendeltetésének és kellőképpen nem használható, a háztulajdonos tartozik azt helyrehozni és használható állapotba tenni.

Ezen kárkifizetés alól nem szabadul meg a háztulajdonos még az esetben sem, hogyha a bérszerződésbe azt venné be, hogy a bérbevevő tartozik az ablakok tükrüvegeit stb.-it jókarban tartani és a szükséges javításokat sajátjából eszközölni, mert a bíróságoknak állandó gyakorlata szerint az ily ablakbezúzásokat vis maiornak tekintik és erre még a szerződés sem vonatkozik. A kir. Itélőtábla egy hasonló esetben kimondotta, hogy a háztulajdonos tüntetés alkalmával bezúzott ablakokat feltétlenül tartozik másokkal pótolni s ameny-

Állatorvosi rendelés kis állatoknak Erzsébet-körut 2., 1.
Öhler Benő állatorvosi rendelőintézetében.

nyiben a bérlő felhívására ezt meg nem tenné, jogosítva van a bérlő a kijavítás iránt intézkedni, mert a fővárosi lakbérleti szabályzat 22-ik §-ának rendelkezése szerint, a bérbeadó felelős, ha a bérlemény tárgyát véletlen eset hiányossá teszi.

Minthogy pedig a tüntetés alkalmával az ablakbezúzás ilyen véletlennek tekintendő, a bezúzott ablakokat a háztulajdonos tartozik kijavítani. Mivel köztudomású dolog, hogy a tüntetéskor bezúzott ablakokat az üveg-biztosítótársaságok nem fizetik meg és így tehát a háztulajdonos még az ablakoknak biztosítása által sem szabadul meg a fizetés kötelezettsége alól és mivel az állandó bírói gyakorlat szerint, minden tüntetés alkalmával bezúzott ablakot a háztulajdonos tartozik fizetni, beigazolást nyert az a háztulajdonosokra szomorú tétel, hogy a fővárosban lezajlott minden tüntetés, legyen az hazafias, politikai, társadalmi vagy szociális, végeredményében tüntetés a háztulajdonosok ellen.

A vízdíj-átalány kivetésénél követendő eljárás szabályozása.

Az vízdíj-átalány kivetésénél követendő eljárás szabályozása ügyében a tan. II. ügyosztály előterjesztése folytán a tanács 1903. évi 189.853. sz. a. a következő határozatot hozta:

A tanács a vízszolgáltatásról szóló 723/1901. kgysz. szabályrendelet alapján a ker. előljárásságok által elsőfokon elbírált és másodfokú elbírálás alá került ügyek tanulmányozásánál arról győződött meg, hogy sem a vízműigazgatóság, sem a ker. előljárásságok (egyes kivételekkel) nem értelmezik helyesen a szabályrendeletnek és annak végrehajtása tárgyában kiadott utasításnak a vízdíjak kivetésére vonatkozó intézkedéseit.

Az átalánnyal terhelt ingatlanok vízdíjának kivetése a mostani gyakorlat szerint úgy történik, hogy a vízművek igazgatósága a kiszámított átalányt tartalmazó értesítőt a változási kimutatás kapcsán az illetékes ker. előljárásságnak megküldvén, ez az értesítőt az érdekelt ingatlantulajdonosnak kézbesíti. Ha már most a háztulajdonos fölszólamlással él, a vízművek igazgatósága a fölszólamlásra tett javaslatában — amennyiben a helyesbítés szüksége fönnforog — az átalányösszeget helyesbítését terjeszti elő és ezt a javaslatot a legtöbb ker. előljárásság véghatározatba foglalja, de sőt némely előljárásság — ha a javaslattól eltérően intézkedik, — maga is beállítja a véghatározatba a számszerű adatokat. A vízművek igazgatósága, az elsőfokú véghatározat vétele után a fél részére újabb értesítőt bocsát ki és ugyanezt teszi, ha másodfokú véghatározat, avagy a közigazgatási bíróság ítélete az eredeti kivetésen változtatást eszközölt. A közigazgatási ügyvitelben legtöbbször járatlan felek azután az újabb értesítők ellen újabb és újabb fölszólamlásokat adnak be, már csak azért is, mert minden értesítő tartalmaz a fölszólamlás előterjesztésére vonatkozólag figyelmeztetést. Ily módon megtörténik azután, hogy egyes ker. előljárásságok ugyanarra a kikivetésre vonatkozólag ismételtén intézkednek, sőt volt eset arra is, hogy egyik ker. előljárásság olyan kivetésre nézve hozott újabb elsőfokú véghatározatot, amelyre vonatkozólag még a közigazgatási bíróság előtt volt az eljárás folyamatban.

A tanács a leírt állapot megszüntetése végett és egyöntetű eljárás céljából a következő utasítást adja ki:

A vízművek igazgatósága az egyes ingatlanokat terhelő vízdíj-átalányt az eddigi módon megállapítván, a kiállított értesítőt a változási kimutatás kapcsán az illetékes ker. előljárássághoz teszi át kézbesítés végett.

Ha valamely értesítő ellen fölszólamlás érkezik be, azt mindenképp előtte a számvevőségi osztályokkal kell közölni, köteleltsége lévén az utóbbinak a főkönyv illető lapján a fölszólamlás adatait pontosan följegyezni és intézkedni, hogy a föl-

szólamlással megtámadott tételek behajtása jogerős intézkedésig függőben tartassék, illetve, hogy végrehajtás csupán a biztosítás erejéig terjedjen.

A vízművek igazgatósága köteles a javaslattétel végett hozzá érkezett fölszólamlást a lehetőség határain belül sűrűsösen elintézni. Ha a fél a fölvétel helyességét vagy különösen üzleteknél azoknak minősítését (kis korcsma, kávé mérés stb.) vitatja, tartozik a vízművek igazgatósága minden egyes esetben a fél közbenjöttével helyszíni vizsgálatot tartani, arról jegyzőkönyvet fölvenni és azt az érdekelt féllel aláírni. Ily jegyzőkönyvvel föl nem szerelt javaslatot a ker. előljárásság pótlás végett visszaküldeni tartozik. A jegyzőkönyv adatai alapján készítendő az előljárásság részére a javaslat, amely azonban a netán szükséges helyesbítés számszerű adatait nem tartalmazhatja, hanem csak a vízdíj-átalány mérvét jelölheti meg, így pl. 35 helyiség, 8 fürdőszoba, 250 négyzetméter burkolt udvar stb., vagy 3 helyiség és 1 klozet után hatszoros átalány, 2 helyiség után háromszoros átalány stb. Üzleteknél természetesen azok minősége is kiteendő.

Az előljárásság az általa hozott véghatározatot, mely természetesen szintén csak az átalány mérvére vonatkozó adatokat, nem pedig a fizetendő vízdíj-összeget tartalmazhatja, láttamozás útján (per videat) közli számvevőségi osztályával; utóbbi azonban a véghatározat adatait a főkönyvben nem jegyzi fel, hanem csak azt tünteti ki, hogy az ügyben elsőfokú véghatározat keletkezett. A vízművek igazgatósága a vele közölt véghatározat alapján a számszerű helyesbítést éppen úgy eszközli, mint az eredeti kivetésnél. A kivetést értesítőbe foglalva, kimutatás kapcsán megküldi az illetékes előljárásságnak. Ily értesítőben azonban köteles a vízművek igazgatósága kitüntetni, hogy a kivetés a véghatározat folyamán: az értesítő szövegébe tehát a következő szöveget kell befoglalni: „a . . . ker. előljárásságnak 190 . . . évi . . . sz. a. hozott véghatározatában foglalt rendelkezés következtében értesítjük . . .“ stb.

Az ily módon közölt számszerű helyesbítést azután a ker. számvevőségi osztály a főkönyvben is feltünteti.

Főbbezés esetén a főbbezés ugyancsak láttamozás útján közlendő a számvevőségi osztályal. A vízművek igazgatósága a másodfokú véghatározat beérkezése után nem bocsát ki újabb értesítőt. A tanács ugyanis arról, hogy a másodfokú véghatározat jogerőre emelkedett, a vízművek igazgatóságát külön végzéssel értesíti. A másodfokú véghatározat végrehajtása tehát csakis az újabb végzés beérkezése után történhetik, amikor azután a vízművek igazgatósága az újabb értesítő kibocsátása s a változási kimutatás egybeállítása iránt a fentebb megjelölt módon jár el. Az ez alkalommal kibocsátandó értesítőbe fölveendő a következő szöveg: „a székesfőváros tanácsának 190 . . . évi . . . sz. a. hozott jogerős másodfokú véghatározata folytán értesítjük . . .“ stb.

Ha pedig a másodfokú véghatározat ellen panasz adatik be, erről a vízművek igazgatósága szintén minden esetben értesítetik. Ily esetben tehát az értesítő kibocsátása mellőzendő és annak csak a közigazgatási bírósági ítélet beérkezése után lesz helye, mely esetben az értesítő szövege ekként módosul: „a m. kir. közigazgatási bíróságnak 190 . . . évi . . . sz. a. hozott ítélete folytán értesítjük . . .“ stb.

Ha ezek után mégis megtörténik, hogy az újabb értesítő ellen valamely fél fölszólamlást ad be, tartozik ily esetben a ker. előljárásság az ügyet rövid úton, nevezetesen oly módon elintézni, hogy az érdekelt felet megidézve, szóbelileg kitan tja arra, hogy a kérdéses ügyben nem újabb fölszólamlásra, hanem a véghatározatban vele közölt jogorvoslatra van joga. Szükség esetén természetesen a beadvány végzésileg hivatalból visszautasítandó.

Hogy azonban a most megállapított eljárás sikeresen alkalmazható legyen, ahhoz elsősorban szükséges, hogy a vízművek igazgatósága az ugyanazon ingatlanra vonatkozó véghatározatokat, illetve ítéletet együtt, egy irattári szám alatt kezelje és a véghatározatok, illetve ítélet számát a főkönyv

Goldstein Adolf

kárpitos, diszitó és lakberendező-vállalat Budapest, Nyár-utca 8.
Elvállal kárpitos és diszitési munkát a leg-
egyszerűbb és legfinomabb kivitelben, mindenféle stýlben. **Javítások**
gyorsan, olcsón és pontosan teljesítetnek. Levelezőlap utján megkeresésre azonnal jövök.

illető lapjain is pontosan feltüntesse. Szigoruan utasítja tehát a tanács a vízművek igazgatóságát, hogy az ily ügyek elintézésénél és az ügyiratok kezelésénél a legnagyobb pontossággal járjon el. A ker. előjáróságoknak pedig meghagyja a tanács, hogy a jelen határozat rendelkezéseit a maguk részéről pontosan betartva, ügyeljenek arra is, hogy a vízvezetési ügyek, melyeknél a főváros vagyoniilag is érdekelve van, mindenkor sürgősen intéztessenek el, viszont pedig az érdekelt felek is minden fölösleges zaklatástól megkíméltesse.

Erről a tanács a tanügyi II. ügyosztályt, a ker. előjáróságokat, a középítési igazgató urat, a vízművek igazgatóságát és a számvevőséget felzetten értesíti.

Kelt Budapesten, a székesfőváros tanácsának 1904. évi március hó 10-ik napján tartott üléséből.

Halmos János s. k.
polgármester.

A házadó kiszámítása.

Több oldalról történt kérdezősködés folytán közöljük alábbiakban a házadóra vonatkozó összes tudnivalókat.

A házak nyers jövedelméből minden száz kor. után épületfenntartási költség és értéktörlesztés fejében leszámítandó:

a) Budapest fővárosban, az ó-budai rész kivételével *husz korona*;

b) Budapest főváros ó-budai részén, valamint az általános házbéradó alá tartozó egyéb városokban és községekben *huszonöt korona*;

c) másutt *harminc korona*;

Az ekkép kiszámított tiszta jövedelem minden száz koronája után házbéradóul fizetendő:

a) Budapest fővárosban, az ó-budai rész kivételével *huszonkét korona*;

b) Budapest főváros az ó-budai részén, valamint az általános házbéradó alá tartozó egyéb városokban és községekben *husz korona*;

c) másutt *tizenhat korona*.

100 korona nyersjövedelem

alapján kitesz a házbéradó az épületfenntartási és értéktörlesztési hányad leszámításával:

- a) Budapest főváros Ó-Buda kivételével . . . 17:60
b) Ó-Budán és ezzel egyenrangú városok és községekben 15:—
c) másutt 11:20 K.

Ehhez járul 30% ált. jöv. pótdadó fejében:

- a) Budapesten 5:28
b) Ó-Budán stb. 4:50
c) másutt 3:36 K.

A háznak nyers jövedelméhez nem számíttatnak azon összegek, melyeket a bérlő községi pótdadó címen házbérkrajcárok elnevezése alatt fizet, ha a bérbeadó ezen összegeket a ház nyers jövedelmétől elkülönítve mutatja ki, vagy bérvallomásában oda nyilatkozik, hogy ezen házbérkrajcárok a mellékjárulékaival együtt bevallott nyers házbérjövdelemben már bennfoglaltatnak.

A házak nyers jövedelmét képezik:

- a) A szoros értelemben vett lakbér;
b) azon összegek, melyeket a bérlő a bérbeadónak vízvezeték, éjjeli világítás, szemétkihordás és más ilyenmü mellékköltségek címen fizet;

c) azon összegek, melyeket a bérlő a bérbe vett ház vagy lakrészek állandó átalakításának vagy jobb karba helyezésének költsége fejében a bérbeadó beleegyezésével sajátjából előlegezett, oly feltétel alatt, hogy ezen költség visszatérüléséig készpénzben aránylag csekélyebb összegű lakbért tartozzék fizetni.

Ha a c) pont alatt említett költség visszatérítése a szerződő felek által több évre osztott fel, a nyers jövedelemhez a költségnek csak azon része számítandó, mely a megállapított felosztás szerint az illető évre esik.

Butorzáttal vagy házi kerttel együtt bérbeadott ház vagy lakrészek nyers jövedelmének vétetik azon összeg, mely a butorzat vagy házikert bérértékének levonása után fennmarad.

Az ideiglenes adómentesség kedvezményében részesített házbirtoknál általános jövedelmi pótdadó fejében husz százalékos fizetendő azon összeg után, mely a házbirtokra állami adó címen kivettett volna, ha az adómentes nem lett volna, ez pedig kitesz: 100 korona bérérték alapján:

- a) Budapesten Ó-Buda kivételével . . . 3 kor. 52 f.
b) Ó-Budán és ezzel egyenrangú városok és községekben . . . 3 " — "
c) másutt 2 " 24 "

Ha valamely háznak ideiglenes adómentessége évközben szűnik meg, az adómentesség megszűnését követő naptól kezdve a harminc százalékos általános jövedelmi pótdadó lép helyébe.

Az ideiglenes házadómentességben részesülnek:

a) Budapesten:

30 évi időtartamra: a körúton, Andrássy-úton és Podmanitzky-utca a körúti részéig és az újépület telkén és a Margit-körúton épült házak.

15 évi időtartamra: mindama házak, melyek oly telkeken emeltetnek, ahol épület még nem létezett.

12 évi időtartamra adatik meg az adómentesség akkor, ha előbb fennállott, de a földszinre lebontott épület helyébe, de 6-falak vagy falrészek felhasználása nélkül új épület állítatik.

b) Ó-Budán és ezzel egyenrangú, illetve általános házbéradó alá tartozó városokban és községekben:

12 évi adómentesség üres telkek beépítésénél és 10 évi adómentesség lebontott helyébe emelt új épületeknél;

c) másutt 10, illetve 8 évi időtartamra adatik meg az adómentesség.

Ha a házbéradó alá tartozó ház vagy lakrész használatlan marad, e címen azon évnegyedre, melyben az üresedés beállt és bejelentett, adóelengedésnek hely adatik mindaddig, míg újra bérbe vagy használatba nem vétetik. Ellenben újra kibérlés vagy használat 14 nap alatt annál is inkább bejelentendő, mert ennek elmulasztása szándékos megrövidítésnek tekintetik.

A házbirtoknak általános jövedelmi pótdadjából levonandó az illető tulajdonost bekebelezés által is terhelő kölcsön után az adóévet megelőző év végéig tényleg le nem rovott tőkemaradék egy évi kamatainak 10 százaléka, feltéve, hogy a tőkével kamatok is vannak bekebelezve.

Hitelüzlettel foglalkozó pénzüzetektől felvett és bizonyos évek alatt törlesztendő kölcsönök évi kamatának változatlanul a törlesztési idő egész tartamára vétetik azon összeg, mely a kötvényben megállapított kamatláb szerint a kölcsönvett tőkeösszeg után egy évre esik.

Azok az adózók, kik telekkönyvi bekebelezés mellett évközben vesznek fel valamely pénzüzetektől kölcsönt, jogosítvák a felvett kölcsönnek telekkönyvi bekebelezését igazoló és a bekebelezés megtörténteire következő 30 nap alatt benyújtandó vallomás alapján kérni, hogy a már előbb kivett általános jövedelmi pótdadó ez újabb kölcsön kamatai mérvéhez képest helyesbítettessék.

A füstemesztő. Örömmel jegyezzük fel a következőket: Tóth Nándor és Horváth József-féle füstemesztő készülék ismét kitüntetésben részesült. Mint a szerkesztőségünkben felmutatott s 1904. évi január 11-ről keltezett elismerő levél igazolja, a nagy kiterjedésű berlini pótkávégyár részvénytársaság, hola nevezett füstemesztő készülék már tíz hónap óta működik, nemcsak a legnagyobb elismerését nyilváníja a füstemesztő készülék működése felett, hanem igazolja ezenfelül a tetemes szénmegtakarítást is és sürgeti a többi gyárainak mielőbbi felszerelését.

Ki akar jól rágni!

Fogak 2 frttól

és teljes fogsorokat rágásra beilleszt 24 óra alatt jótállással, a gyökér eltávolítása nélkül. Eltört és nem jól illő fogsorok javítása két óra alatt 1 frttól. Amerikai fogműterem-tulajdonos.

Kovács I. gróf Hadik-palota **Károly-körút 9., II. em. 8.**

Található reggel 9-től órától délután 6 óráig vasárnap és ünnepnapokon is.



A póstatakarékpénztárról.

A magyar király póstatakarékpénztár forgalmának cheque-üzleti ágában a törzsbetétek összegét múlt év augusztusában 200 koronáról 100 koronára szállította le.

Az előttünk fekvő üzleti havi jelentések ez intézkedéssel kapcsolatban a cheque-betevők számában örvendetes szaporodást konstatálnak, mi ellenben úgy találjuk, hogy az első félév végén az emelkedés nem következett be a joggal várható mérvben.

Érthetetlen e részvétlenség, ha meggondoljuk, hogy a szomszédos Ausztriával megalkotott csere-, az Osztrák-magyar bankkal létesített giróforgalom, a leszámítolás, a tőzsdei értékpapírok közvetítése; a clearing és cheque intézménye ma már mindennemű pénzforgalom lebonyolítására tették képessé az állami intézetünket annyira, hogy a póstatakarékpénztár csakugyan megszűnt a kereskedővilág kizárólagos monopóliuma lenni. A póstatakarékpénztár az utóbbi években létesített minden intézkedésével azt célozta, hogy az intézményt a társadalom minden rétegének hozzáférhetővé tegye s kétségtelen, hogy ezen legujabb elhatározásával eddigi intézkedéseit betetőzni kívánta.

A nyugati államokban a honoráciorok osztálya már régóta élvezi ez intézmény előnyeit; a földbirtokos, az ügyvéd, a kisiparos épp úgy megtudta találni az intézményben érdekei kielégítését, akárcsak a gyáros vagy nagykereskedő.

A takarékpénztárnál elhelyezett tőkéknek az állam által garantált tisztasága, a takarékkönyvecskéknek le nem foglalhatósága, a kamatmegtakarítások pénzösszegek utalványozásánál, a bérmentesítési költségek teljes megtakarítása, az értékpapíroknak teljesen díjtalan közvetítése, mindmegannyi oly előnyök, melyeket egyetlen más pénzügyi intézmény nem nyújthat ügyfeleinek.

Nálunk természetesen még az ilyen maguktól és hangosan beszélő érdekekre is dobszóval kell a figyelmet felhívni, melyre kedvező alkalmul kínálkozott a félèves forduló.

S. Gy.

Üzleti szemle.

Legutóbbi jelentésünkben számot adtunk a tőzsdében beállott szilárd irányzatról s az értékek kisebb-nagyobb emelkedéséről. Noha ezen hirtelen bekövetkezett szilárdság azóta tért adott némi reakciónak, mindazonáltal az alapirány megmaradt s az időnként mutatkozó kedvező jelenségek csak fokozni fogják a jobb hangulatot. A kedvező jelenségek közt legnagyobb fontosságú — az általános pénzűzés. Ez az, amely most már első sorban van hivatva a gazdasági föllendüléshez hozzájárulni s különösen az üzleti tevékenység fokozására az impulzust megadni. Az egyes kormányok is a mostani időpontot találják kedvezőnek néhány nagyobb pénzügyi művelet keresztülvitelére. A külföldön egész sora az új emízióknak van folyamatban vagy előkészítésben; nálunk a 320 milliós beruházási kölesön nemesak új befektetési alapot nyújt, de régóta pangó iparunknak is új életet adhat. Igaz ugyan, hogy ezen összegből az állami vállalatoknak jut majdnem egyharmad rész, de a fennmaradó összeg is elég számottevő a mi gazdasági életünkben.

A külpolitika is hozzájárul a kedvező irányzathoz. A német császár és olasz király pohárköszöntői ismét igazolták a hármasszövetség szilárdságát. Az orosz-japán háború hírei sem keltenek már nyugtalanságot, sőt néhány — ugyan nem eléggé ellenőrizhető — orosz győzelmi hír gyorsabb befejezést helyez kilátásba. A kínai beavatkozás, melyről sok hír hallatszik, angol vélemény szerint nem fog bekövetkezni.

Az értékpapírok a szilárd hangulatot igazolják, mert múlt jelentésünk óta majdnem mind lényeges emelkedést mutatnak.

A gabonatőzsdén a lefelé menő irányzat van most napirenden. A háború már nincs hatással a spekulációra s az Amerikából érkezett hírek sem eszkomptáltatnak vakon. Az árak hova-tovább leszállnak majd arra a nivóra, amelyik a természetvilág alapján jogosult.

Az ultimo — tekintettel a pénzűzésre — simán és kedvezően bonyolítatik le.

A belföldön származó fizetéképtelenség alig fordult elő; Porzsolt Kálmáné, a Népszínház volt bérlejtője, az egyedüli, mely nagyobb összegű, de annál is alig van érdekelve az üzleti világ. A külföldön nagyobb fizetéképtelenség a newyorki Sully J. Dávid gyapotpekulánsé, melynél a passzívák körülbelül 8 millió koronára rúgnak. Ez az amerikai a leghihetlenebb gyorsasággal emelkedett a milliomosok sorába. Néhány év előtt alig ismerte még valaki, míg merész spekulációival magára nem vonta az érdekeltek figyelmét. Konzorciumokat alakított, szaklapokat terjesztett, napilapokat megfizetett és így sikerült neki a közvéleményt úgy irányítani, hogy első debutje már milliós haszonnal járt. Későbbi vállalkozásai is mind sikerültek, míg a gyapotkereskedők önvédelem céljából ellenkonzorciumot nem alakítottak s ezzel a gyapotkirályt megbuktathatták. Beszéli ugyan azt is, hogy az egész fizetéképtelenség sem egyéb tőzsdemanővernél. Hatvan százalékos egyezkedést már is felajánlott a hitelezőknek. A gyapotpiacon ezen fizetéképtelenség után szintén a rendes áralakulás fog bekövetkezhetni.

A gazdasági jelenségek, amint látjuk tehát, az egészséges haladást és fejlődést igazolják és biztosítják, úgy hogy alapos reményünk van arra, hogy különösen mi, akik még ráadásul a belpolitikai békét is, mint új vívmányt, élvezhetjük, a beköszöntött tavasszal az újra ébredő gazdasági élet működésének kedvező eredményeiről mihamarább bőségesen fogunk beszámolhatni.

G. A.

PÉNZINTÉZETEK ÉS VÁLLALATOK.

Az Első magyar általános biztosító társaság az 1903. évben *tűzbiztosító-üzletben* nettó 8,770.961 (+ 486.259) K biztosítási díjat vett be és a viszontbiztosítás által fedezett károk levonásával 5,408.597 (+ 1,020.007) K kárt fizettek ki; ez osztályban 14,277.451 (+ 1,175,425) K bevétellel 13,396.737 (+ 1,031.610) kiadás állott szemben és így a felesleg 143.815 K-val emelkedett. A *szállítmány-biztosítás* nettó díjbevétele 149.898 (— 27.613) K-t tett, károkért pedig viszontbiztosítások levonásával 125.221 (+ 27.031) K-t fizetett ki az intézet; ez üzletágban tehát 338.531 (— 6526) korona bevétellel 311.636 (+ 12.856) korona kiadás állott szemben és így a felesleg 19 382 K-val kisebb mint az előző évben volt. A *jégbiztosításban* nettó 1,026.799 (— 83.020) K díjat vett be az intézet, károkért pedig kifizetett a viszontbiztosítások levonásával 480.494 (— 117.771) K-t; ez üzletágban 1,042.861 (— 84.109) K bevétele 848.306 (— 57.588) K kiadás állott szemben és így a felesleg 36.521 K-val kisebb, mint volt az előző évben. A *betörésbiztosításban* nettó 56.578 (+ 3218) K díjat vett be és 6473 (+ 2937) K kárt fizetett ki, 124.098 (+ 29,898) K bevétellel 122.934 (+ 29.492) K kiadás állott szemben, a felesleg tehát 406 K-val nagyobb volt, mint az előző évben. Az elemi üzlet-

KUTTNER MIKSA

légszusz. vízvezeték. csatornázás- és épület-bádogos vállalkozó
BUDAPEST, IX., Üllői-ut 109. sz.

Specialista, főző-tűzhely-összekötéssel vagy saját tűzhelyvel. Gőz-magán- és nyilvános fürdőmelegvízkészítő berendezésekben.

Vállalat; jókarban tartási bérletekre, évi utólag negyedévenkénti fizetendő átalány ellenében.
Telefon: 71-71.

Fischer Ernő
férfi szabó.
VIII., Német-utca 40.

Készíték mérték után elegáns férfi-öltönyt vagy felöltőt a legújabb divat szerint; a legizesebb kivitelben a legfinomabb gyapjuszövetekből

ágak elhelyezett tőkének kamat- és árfolyam-nyeresége 744.344 (— 102.845) K-t, házbérvédelme pedig 101.378 (+ 26.980) K-t hozott. Az életbiztosítási üzletágban befolyt díjak címén 13.812.209 (+ 1.024.509) K, a biztosított tőke emelésére fordított nyereségek címén 71.882 (+ 7786) K, illetékek fejében 299.021 (+ 39.221) K, az elhelyezett tőkék pedig 3.647.947 (+ 93.767) K-t gyümölesztek. Az összes bevétel 99.178.778 (+ 4.533.414) K-t, az összes kiadás 98.224.465 (+ 5.033.712) K-t tett és így a felesleg 470.299 K-val 954.312 K-ra csökkent. Az összes tiszta nyereség 1.949.051 K-t tesz, ami a 6 millió K alaptőke 32 $\frac{1}{2}$ %-os kamatozásának felel meg.

A Trieszti Általános Biztosító-Társaság (Assicurazioni Generali) folyó évi március hó 18-án tartott 72-ik közgyűlésén terjesztettek be az 1903. évi mérlegek. Az előtűnk fekvő jelentésből látjuk, hogy az 1903. december 31-én érvényben volt életbiztosítási tőkeösszegek 656.787.581 korona és 31 fillért tettek ki és az év folyamán bevett díjak 28.731.705 korona 08 fillérre rugtak. Az életbiztosítási osztály díjtartaléka 14.002.386 korona 03 fillérrel 174.192.235 korona 16 fillérre emelkedett. A tűzbiztosítási ágban, beleértve a betöréses lopás elleni és tükrüvegbiztosítást, a díjbevétel 12.989.614.539 korona biztosítási összeg után 21.276.945 korona 70 fillér volt, miből 8.716.810 korona 37 fillér viszontbiztosításra fordított, úgy hogy a tiszta díjbevétel 12.560.135 korona 33 fillére rugott, mely összegből 8.669.907 korona 26 fillér mint díjtartalék minden tehertől menten jövő évre vitétt át. A jövő években esedékessé váló díjkötelezvények összege 86.523.237 korona 41 fillér. A szállítványbiztosítási ágban a díjbevétel kitett 3.720.916 korona 60 fillért, mely a viszontbiztosítások levonása után 1.161.348 korona 40 fillérre rugott. Károkért a társaság 1903. évben 26.668.093 korona 31 fillért folyósított. Ehez hozzáadva az előbbi években teljesített kárfizetéseket, a társaság alapítása óta károk fejében 768.682.165 korona 96 fillérnyi igen tekintélyes összeget fizetett ki. A nyereségtartalékok közül, melyek összesen 23.505.036 korona 95 fillére rugnak, különösen kiemelendők: az alapszabályszerinti nyereségtartalék, amely 5.250.000 koronát tesz ki, az értékpapírok árfolyamigadozására alapított tartalék, mely a 3.729.624 korona 17 fillér külön tartalékkal együtt 16.778.952 korona 01 fillére emelkedett, továbbá felemelendő a 160.000 koronára rugó kétes követelések tartaléka és a 378.042 korona 47 fillérnyi ingatlan tartalék. Ezekon kívül fennáll még egy 938.042 korona 47 fillért kitevő külön alap, melynek az a rendeltetése, hogy az életbiztosítási osztályban a kamatláb esetleges csökkenését kiegyenlítse. A társaság összes tartalékjai és alapjai, melyek elsőrangú értékekben vannak elhelyezve, az idei átutalások folytán 208.632.918 korona 73 fillérről 227.329.923 korona 25 fillérre emelkedtek, melyek következőképen vannak elhelyezve: 1. Ingatlanok és jelzálog követelések 35.297.680 korona 66 fillér. 2. Életbiztosítási kötvényekre adott kölcsönök 19.464.641 korona 25 fillér. 3. Letéteményezett értékpapírokra adott kölcsönök 723.807 korona 13 fillér. 4. Értékpapírok 157.833.474 korona 11 fillér. 5. Tárcaváltók 1.008.628 korona 72 fillér. 6. A részvényesek biztosított adóslevelei 7.350.000 korona 00 fillér. 7. Bankoknál levő rendelkezésre álló követelések, készpénz és az intézet követelése, a hitelezők követeléseinek levonásával 5.651.691 korona 24 fillér. Összesen 227.329.923 korona 25 fillér. Ezen értékekből 45 millió korona magyar értékekre esik.

Első leánykiházasítási egyesület m. sz. Schwarz Ármán elnöklésével és a tagok nagyszámu részvétele mellett tartatott meg f. évi március 25-én ezen intézet negyvenegyedik közgyűlése. Az 1903-ik kezelési évre vonatkozó jelentés és zárszámadás előterjesztetik és miután ezek minden tekintetben felette kielégítő körülményeket tüntetnek fel, a felmentvény megadása mellett egyhangulag tudomásul vették. A jelentésben és mérlegben a következő figyelemre méltó adatok találhatók: Nászjutalékok és visszafizetések címén 859.513 K 29 f. lett kifizetve, ezek között 95 árvajutalékrész 59.550 koronával. Az új beiratkozások 14.854 jutalékrészt, 3017 jutalékrészzel többet eredményeztek mint az előző évben. Díjakban 2.507.619 K 49 f vételeztetett be, ami 221.754 K 56 fillérnyi emelkedést jelent. A kamat és bérvédelem 413.120 korona 52 fillér, tehát 40.727 K 42 fillérrel több volt, mint az 1902. évben. A díjtartalék 1.202.482 K 99 fillérrel növeltetett és most

már 9.334.174 korona 85 fillérre emelkedett. A nászjutalék felemelési és a külön tartaléokra 116.206 K 20 f esik, melyek most már 708.774 K 70 f-rel rendelkeznek. A múlt esztendőben létesített árfolyam-különbözeti tartalékhoz 15.000 K csatoltatott, mely ezzel 65.000 koronára rug. A hivatalnoki nyugdíjalap javára, a hivatalnoki testület hú és buzgó szolgálatainak elismerése mellett, 5000 K megszavaztatik, mely nyugdíjalap immár 140.483 K 02 f-nyi összeget ért el. A központi hivatal és a főügynökségek szerelvényeinek és leltárainak teljes leírása, az alapszabályszerű javadalmazások megszavazása, valamint az intézeti épületekről történt tetemes leírások után, a mérleg véösszege gyanant 10.520.392 K 67 fillér mutatkozik, mely végösszeg takarékbetétekben, állampapírokban és egyéb elsőrendű értékpapírokban, valamint kiváló saját épületekben fedeztetél. A jegyzőkönny hitelesítésével Blazek I. Antal és Löbl Izor urak bizattak meg. A felügyelő-bizottságba újra: dr. Alexander Bernát, dr. Simonyi Zsigmond, Héger József, Wertheimer Albert és Seifensieder József urak választattak. Miután a közgyűlés dr. Murányi Ernő tag indítványára Schwarz Ármán elnöknek, az összigazgatásnak és Kohn Arnold vezérigazgatónak egyhangulag köszönetet és elismerést szavazott, dr. Alexander Bernát, egyetemi tanár, a felügyelő-bizottság elnöke, szólasra emelkedik, hogy Schwarz Ármán elnöknek legközelebb bekövetkező 80-ik születésnapja és elnöksége 35-ik évének betöltése alkalmából a közgyűlés és a tagok összességének szerencsekívánatait tolmácsolja. Elnök ezen spontán megnyilatkozott ünneplés fölött meghatottan mond köszönetet és lelkes éltetése közt ér véget a közgyűlés.

A „D” osztálynak folyó évi március 22-én megejtett VIII. kisorsolása alkalmából az alábbi alapkönyvszámok sorsoltattak ki, minek folytán a nevezett tagoknak egy-egy 1000 koronára szóló díjmentes nyereségekötvény kiszolgáltatott. 1839 alapkönyvszám Spitz Fülöpné urnó, Budapest. 69113 alapkönyvszám Herschkovics Gyula ur, Budapest. 1020 alapkönyvszám Schweiger Lajos ur, Kunfélegyháza. 4245 alapkönyvszám Tuna Adolf ur, Zombor. 5279 alapkönyvszám Levy Raf. Ábrahám. Zenicza. 6709 alapkönyvszám Seres Imre ur, Sarkad. 59790 alapkönyvszám dr. Spitzer Adolf ur, Erdevik. 70343 alapkönyvszám Czégeni József ur, Kolozsvár.

Ingatlanok árverése Budapesten.

Csávolszky Lajos ellen, Magyar jelzáloghitelbank. IV., Zöldfa-u. 14. sz. ház. Kik. ár 537.926 K, budapesti tszék, ápr. 6. — **Fischer Sámuelné** ellen, Magyar jelzáloghitelbank. VIII., Tömő-u. 38. sz. ház. Kik. ár 96.202 K, bpesti tszék, ápr. 23. — **Özv. báró Kolisch Ignácné** ellen, Koch István, VIII., József-körut 68. sz. ház. Kik. ár 419.338 K, budapesti tszék, ápr. 15. — **Özv. Kollonich Lászlóné** ellen, Neumann László, III., Timár-u. 17. sz. ház. Kik. ár 129.465 K, bpesti I—III. ker. járásbiróság, ápr. 21. — **Fekete Elek** ellen, Mauksch Samu, I., Gellérthegy 13.298/1—3. Kik. ár 20.334 K, bpesti I—III. ker. jbiróság, ápr. 19. — **Pfann és Gaál** felszámolás alatt ellen, Budapest Erzsébetvárosi takarékpénztár, VIII., Mária-u. 19. sz. ház. Kik. ár 239.395 K, bpesti tszék, ápr. 16. — **Tyroler Irma** ellen, Kerpel Vilmos, 1155—1166/9. hrsz. ingatlan. Kik. ár 61.880 korona, ápr. 20. — **Weber Antal** és neje ellen, Kereskedelmi rt, III., Óbuda 1718/1. hrsz. ház. Kik. ár 28.260 K, budapesti I—III. ker. járásbiróság, április hó 23. — **Özv. Volkmann Henrikné és társai** ellen, Egyesült bpesti fővárosi takarékpénztár, VI., Sziv-u. 93. sz. ház. Kik. ár 48.118 K, bpesti tszék, ápr. 7. — **Prohászka Ferencz és tsai** ellen, Osztrák földhitelintézet, VII., Holló-u. 1. sz. ház. Kik. ár 532.487 K, budapesti tszék, ápr. 15. — **Bodánszky Lipót** ellen, Bpest székesfőváros, III., Óbudai rakpart 75. sz. ház. Kik. ár 258.192 K budapesti jbiróság, ápr. 1. — **Mely Antal** hagyatéka elleni önkéntes árverés, VIII., Práter-u. 22. sz. ház. Kik. ár 40.656 K, bpesti

Központi szálloda

Budapest, VIII., Kerepesi-ut 2. sz.

==== a keleti pályaudvarral szemben. ====



Elsőragu szálloda. Csupa utcai szobák. Olesó árak. Kifogástalan kiszolgálás. **Kávéház** és **étterem.** — **Színház után friss ételek.**

tszék, ápr. 14. — Weinberger Ignác ellen, Seb. Wasekka & Söhne, VI., Bajnok-u. 16. sz. ház. Kik. ár 102.696 K, bpesti tszék, ápr. 5.

Szerkesztő-tulajdonos: **Dr. REICHFELD IZOR.**

KIADÓ LAKÁSOK.

Mint ezt külön körözvényünkben t. tagtársainknak tudomására hoztuk, ez úton is van szerencsénk értesíteni, hogy testületünk tagjainak lakáshirdetéseit díjtalanul fogjuk közölni. Ily hirdetések minden hó 10-éig és 25-éig a lap kiadóhivatalába (VIII., József-körut 37-39) beküldendők. Egyben figyelmeztetjük t. tagtársainkat, hogy minden hó 10, illetve 25-ig értesíteni sziveskedjék, vajjon a lakások további hirdetését kívánják-e, mert csak ez esetben fognak azok tovább hirdetni.

II., Fő-ut 7., II. em. 3 u.-i, 1 udv., e., f., kl., k., ék., pince, padlás aug. 1-re. — Ugyanott 2 betöltött pincehelyiség Margit-rakparti bejárattal, egyenkint is azonnal kiadó.

IV., Molnár u. 26., II. em. 3 u.-i, cs., f., ék., e., k. — III. em. 3 u.-i alkovval, 1 udv., e., k., f., 2 ék. Május 1-ére kiadók.

VI., Nagymező-u. 23. 1 bolth. és 2 udv. lakás kiadó.

VIII., Mátyás-ter 5/b., szép nagy üzlethelyiség, irodának is igen alkalmas, azonnal kiadó.

VI., Csángó-utca 9. Egy bolt-üzlethelyiség 280 korona évi bérösszegért azonnal kiadó. — Egy bolt, üzletnek, hozzá nyíló lakással 560 korona évi bérért május 1-re kiadó. — 2 nagy világos utcai pincehelyiség műhelynek vagy raktárnak, külön lejárattal azonnal olesón kiadó. Értekezés a házfelügyelőnél.

VI., Király-u. 112. II. em. 3 u.-i, 1 udv., fülke, k., cs., e., vv. 1350 K. — III. em. 2 u.-i, 1 udv. fülke, k., cs., e., műterem 1350 K.

VII., Szövetség-utca 28/a., I. em. 2 udv. szoba, konyha stb., II. em. 2 utcai szoba, előszoba, fürdőszoba, klozet s mellék helyiségek május 1-re kiadók.

VII., Weselényi-u. 28. 2 üres üh. és 1 lakás kiadó.

VII., Kazinczy-u. 6b. fdsz. 2 u.-i, 1 udv., e., f., c-sz. 1120 K. Bővebbet a házfelügyelőnél.

Sip-u. 16. (Wesselényi-u. sarok), új házban, minden kényelemmel és a legmodernebb felszereléssel ellátott 3 és 4 szobás lakások az I. IV. emeleten kiadók Lift ejje-nappal. Ugyanott földszinti na y sarokhelyiség és pincehelyiségek azonnal kiadók. Gáz és villany.

VII., Bethlen-u. 39. egy üh. és 1 udv., k. kiadó. Bővebbet a házfelügyelőnél.

VII., Lövölde-ter 2/a. fdsz. 4 u.-i, 1 udv., k., cs., e., vv. és gv. Augusztus 1-ére 2100 K. — Ugyanott II. em. 3 u.-i, 1 udv., k., cs., e., vv. és gv. május 1-re 1400 K.

VII., Bethlen-utca 8. 4 utcai, elő-, fürdő- és eselőd szoba, konyha, éléskamra és minden hozzátartozó mellék helyiségek május 1-re, — szép nagy üzlethelyiség, irodának is igen alkalmas, azonnal kiadó.

VIII., József-utca 5. Földszint: 2 udvari szoba, konyha, külön bejárattal; — 2 udv. nagy szoba, konyha és kamra. — II. em.: 2 udv. szoba, egy alkov, előszoba, konyha és kamra. — III. em.: 2 udv. szoba, konyha külön bejárattal májusra kiadó.

VIII., Főh. sándor-u. 9., III. em. egy üres uri lakás kiadó.

VIII., Népszínház-u. 30. 1 bolt-helyiség szobával és konyhával május 1-re 520 K kiadó.

VIII., Losonczy-u. 3. egy nagy üzlethelyiség azonnal kiadó. — Ugyanott lakás is kiadó.

A cs. és kir. családalapítványi bérpalotában Kigyó-ter 1. szám több üzlethelyiség kiadó. Bővebbet a házmesternél vagy a megbízott házkezelőnél: Grassl Hugó cs. és kir. főtitkár tartónál Ráckevén, vagy Budapest, IV. ker., Kigyó-ter 1. szám alatt.

Nepszínház-utca 59. Több elegáns lakás, szép boltok és pincék kiadók. Gáz és villany.

Népszínház-utca 23. III., 4 u.-i, e., cs., f., ék., 1240 K. májusra. Dob-u. 97. I., 3 utcai, e., f., cs., mb. 1040 K.

Ajánlközások.*

Székesfővárosi (előjárósági) tisztviselő; adó-, vízvezeték-építési ügyekben, stb. teljesen jártas, nős, gyermektelen, róm. kath. vallású, 2-3 szobás lakásért házgondnokságot elvállal. Cim a kiadóhivatalban.

Egy kis családú hivatalnok házkezelői állásra ajánlkozik. Biztosíték ingatlanban. Cim Huszár-u. 8., I., 7.

Házfelügyelőnek ajánlkozik 27 éves fiatal házaspár (gyermektelen). Szives megkeresések V. B. VI., Csengery-utca 62/B ajtó 3.

Házfelügyelőnek ajánlkozik gyermektelen házaspár. A férj szerelőmester és vizsgázott acetylen-szerelő. Óvadékot adhat. Cim: Mátyás-ter 8. sz. szódagyárban.

Vidéki gyógyszerár-tulajdonos ötvenezer korona vagyonnal hajlandó elvállalni bizalmi állást, esetleg 2-3 nagy bérház felügyelőségét. Cim a kiadóhivatalban.

Gyermektelen fiatal keresztény házaspár házmesterséget elfogadna, az asszony fehérneműtisztítást valamint férfiingeket mint pipere-vasalást elvállalja, szives értesítést kér Barna Libót István-ut 7. I. 5.

Házgondnoki állást keres állami hivatalnok. Kiss József m. kir. államrenőrségi hivataltiszt VII., Nefelejts-u. 27/29 fsz. 13.

* E rovat alatti hirdetések első megjelenéséért 3 K, a többiekért 1-1 korona fizetendő.

Minden kiállításon az első díjakat nyerte.  Diszoklevél a casseli különleges kiállításon.

HEIM H.

Budapest, Thonetudvar,

cs. és kir. udvari szállító, elvállal kivitelre:

központi fűtéseket minden rendszerben, szabadalmazott füstmentes tüzeléssel, minden tüzelőanyag részére.

Légfűtéseket, melegvízfűtések, forróvízfűtések, gőzfűtések és alacsony nyomású gőzfűtések saját rendszerű önműködő szabályozással

Száritó-berendezéseket ipari- és gazdasági célokra. A legjobbknak elismert

Meidinger - kályhák

cs. és kir. kiz. szab. gyára.

Szellőző kályhák

iskolák, kórházak, nyilvános helyiségek, irodák és lakások részére; csekély tüzelő-anyagfogyasztás mellett egyenletes meleget szolgáltatnak.

Több mint 70.000 darab van használatban.

Két vagy több helyiség fűtése csak egy kályha által.

Füstémésztő kandallók.

A kémények füstmentesek maradnak. Égési időtartam határtalan. Minden tüzelőanyag részére. Meglévő kandallóburkolatok felhasználhatók. Egy kandalló több helyiséget egymástól függetlenül is fűthet.

Prospectusok, árjegyzékek, költségvetések, valamint tervezetek ingyen és bérmentve.





Felvonókat

villamos-közlőmű és kézi üzemre, személy-, teher- és ételfelvonásra műlakatos-munkák, vasszerkezetek, rácszatok, betonesőmintákat, bányakocsikat stb. szakszerű kivitelre elvállal.

HAVERLAND ANTAL

Budapest, VII. kerület, Hársfa-utca 40. TELEFON 29-66.

Légfűtési készülék cserépkályhákhoz 40-50 százalék tüzelőanyag megtakarítással.

TAKÁCS GYŐZŐ és TÁRSA magán mérnöki iroda — BUDAPESTEN, VIII. ker., Kerepesi-ut 40. szám alatt.

Berendeztetett iparesernokban, igazságügyi- és honvédelmi-miniszteriumokban.

Beszerezési források.

Felkérjük lapunk olvasóit, hogy megrendeléseknél sziveskedjenek lapunkra hivatkozni.

| | | | | |
|---|--|--|---|---|
| <p>LAKATOSOK.</p> <p>CSERI GÁBOR épület- és tornaszer-lakatos m. Budapest, VI. Felső-erdősor 32. szám. Elfogad e szakmába vágó minden munkát jutányos árak mellett. Javítások gyorsan és olcsón eszközöltetnek. Takaréktűzhelyek jótállás mellett készíttetnek, valamint javítottatnak.</p> | <p>BÁDOGOSOK.</p> <p>KLEIN SAMU bádogos, légszesz- és mindenemű szakba vágó munkát pontos kivitelben elvállal, valamint házak jókarban tartását is. Budapest, VIII. Futó-u. 41.</p> | <p>SVACHULAY SÁNDOR Budapest, VIII. Tömő-utca 8. Kémény- és tűzhely javítási vállalata. Kéménytoldóim alkalmazásával állandó jó leghuzamot nyernek a kémények. Kéménytoldóim horganyozva vannak és minden egyes darabnak használhatóságáért állandó kezességet vállalok.</p> | <p>VASKERES-ÉDŐK.</p> <p>HORVÁTH FERENC vasáru- és szerszám-kereskedő Budapest, Baross-utca 56. sz. József-körút sarkán. Telefon 52-54. Ajánlja magát a budapesti háztulajdonosok és házfelügyelők figyelmébe, vasalásra és szerszámok bevásárlása esetén. Nagy választék van lemez-, öntött- és Meidinger-kályhák, asztal- és takaréktűzhelyek, ugyszintén kályha-előtálcá és széntartókban.</p> | <p>DANCS MIKLÓS pala- és eserepesmos or. Specialitások a különféle tetők és gyári kémények mázolására. Pontos és jó munkáért kezeskedem. Olcsó árszámítás. Budapest, VIII. József-út 10. sz.</p> |
| <p>PAKAY KÁROLY lakatos-mester. Budapest, IX. Tompa-utca 17. B. — Elvállal házak évi jókarban tartását.</p> | <p>GOLDFINGER EDE épület- és díszmű-bádogos Budapest, VIII. ker., Déry-utca 4. Vig-utca sarkán. Elvállal légszesz, vízvezeték, fürdőszoba-berendezést és szobasürgöny bevezetést. Javítások pontosan eszközöltetnek. Elvállal házak évi jókarban tartását is.</p> | <p>MIKLÓS MÁRTON ortopéd cipész. Budapest, VII. Dosssewffy-u. 37.</p> | <p>ASZTALOSOK.</p> | <p>HANGSZERÉSZ.</p> |
| <p>CSICSÁK JÓZSEF lakatos-mester Bpest, VII. ker., Cserhát-utca 20. Elvállal minden e szakmába vágó munkát és javítást. Készít e raktáron tart mindennemű takaré- és asztaltűzhelyeket.</p> | <p>POSNER FERENC épület- és díszmű-bádogos, vízvezeték-, légszesz-, csatornázási vállalkozó Budapest, Baross-utca 118. szám. Telefon 60-97. — Házak felszerelési és bádogos munkáinak évi jókarbantartási vállalata.</p> | <p>GEIZER GERŐ építő-iparos mester. Elvállal: templomok, paloták, bérházak és nyaralók renoválását és átalakítását; mindenféle kőműves és beton munkákat, valamint épületek évi fenntartását jutányosan eszközözi. Budapest, VIII. Német-u. 42.</p> | <p>KOPERNICZKY PÁL asztalosmester és tornaszerkészítő Budapest, VIII. Főherceg Sándor-utca 18-20. Elvállal mindenféle asztalos-munkákat.</p> | <p>LUKASKA LIPÓT elvállal zongora- és pianino-bangolásokat, szakszerű kivitelben legjutányosabb árban. Budapest, VII. István-út 36. Levelezőlap útján való megkeresésre azonnal hához jövek.</p> |
| <p>ENZINGER M. REZSŐ lakatos-mester. Budapest, VII. ker. Fhg. Sándor-utca 46. Elvállal minden e szakmába vágó munkát. Készít mindennemű takaré- és asztaltűzhelyeket.</p> | <p>SCHEIBEL ADOLF bádogos, légszesz- és vízvezeték-szerelő Budapest, VIII. Bérkocsis-utca 17. Elvállal légszesz, vízvezeték, fürdőszoba, closet és csatornázási munkákat. Házak évi jókarban tartását és minden e szakmába vágó munkát.</p> | <p>ÉRC-MŰVESEK.</p> <p>VANDRÁK LÁSZLÓ bronzműves. Budapest, VIII. ker. Mária-utca 16. Alapított 1845.</p> | <p>MOCSEI JÓZSEF műasztalos. Készít dísz- és lakberendezési tárgyakat saját, valamint adott tervek nyomán. Budapest, Csömöri-út 26.</p> | <p>RUHATISZTÍTÓ.</p> |
| <p>WÁGNER ÁRMIN lakatos-mester. Budapest, VI. ker., Hunyadi-tér 11. szám. Elvállal mindennemű javításokat pontos kivitelben, jutányos árak mellett.</p> | <p>LOVAY GY. J. épület-műbádogos, légszesz- és vízmű-berendező, fővárosi házak technikai berendezésének javítási- és rendbentartási szakosztálya Budapest, VIII. ker., Gólya-utca 40. szám.</p> | <p>WODICKA MIKSA érecáru- és csillárkészítő. Budapest, VII. Dob-utca 32. Elvállal petróleum-lámpák átalakítását, légszesz vagy villanyvilágításra. Duplex- és Triplex-lámpák fényképezés részére kaphatók.</p> | <p>GRÜNFELD MOR Budapest, VII. Nefelejts-utca 63. Butor és ülő-butor asztalos. Elvállal minden e szakmába vágó munkát.</p> | <p>BALOG MIKSA férfi- és női vegyészeti ruhatisztító és kelmfestő-intézet. Férfiruha javítások és vasalások azonnal eszközöltetnek. Német-utca 24. Bérkocsis-utca sarok.</p> |
| <p>LEDNER J épület- és műlakatos-mester Budapest, VII. Kazinczy-utca 9. szám. Elvállal tűzhelyeket, napellenzőket, műrácsokat, redőnyöket, házsürgöny és minden e szakba vágó munkákat.</p> | <p>KÖNIG GYULA Budapest, VIII. ker., József-körút 31a. Épület-bádogos, légszesz és vízvezeték berendező. Javításokat is elfogad.</p> | <p>GYÁRFÁS GÁBOR VIII. Tisza Kálmán-tér 8. sz. villany-szerelő, csillár- és rézbutor készítő. Villanyvilágítás, telefon, villanyos-csengő szerelő.</p> | <p>SZEBENYI GYULA Állandó raktárt tart: ülő-butorok és ablak-redőnyökben és minden e szakmába vágó munkák jutányos árban elfogadtatnak. A „Háztulajdonos” lap előfizetői előnyben részesülnek.</p> | <p>GYÓGYTARAK Arc- és kézapoláshoz a legtökéletesebb szer az általános közkeletűveltségnek örvendő <i>Czeller-féle</i></p> |
| <p>FÉJA MIHÁLY mű- és épület-lakatos, takaréktűzhelykészítő. VII. Budapest, Szövetség-u. 31.</p> | <p>SÓS ISTVÁN bádogos és szerelő, VII. Szövetség-utca 8. Elvállal légszesz-, vízvezeték-, telefon- és villany-csengettyű szerelését.</p> | <p>REICHENBERGER KÁROLY rézműves, ércnyomó és vasedény-cinező Budapest, VIII. Kender-utca 34.</p> | <p>KOCSIGYARTÓ</p> <p>MÓROCZ JÁNOS kocsigyártó. Budapest, Kemény-Zsigmond-utca 7. Elvállal jutányos árak mellett minden e szakmába vágó munkát. Használt kocsikat becserél.</p> | <p>IDEAL - CRÈME Egy tégely 1 korona. Ideal-poudre, egy doboz 1 korona. Ideal-szappan, egy darab 1 korona. Kapható gyógyszer-tárakban és drogueriákban.</p> |
| <p>CZAGÁNY JÓZSEF lakatosmester. Budapest, Izabella-utca 6. Elvállal mindenféle lakatosmunkát és ajánlja szab. kőkímelő-gépeit.</p> | <p>SZABÓ</p> | <p>TOMOLAY VILMOS bronzműves, fém- és ércöntő, tűzbeni aranyozást elvállal. — Alapított 1869. — Budapest, IX. Soroksári-utca 65. szám.</p> | <p>KOCSIGYARTÓ</p> | <p>Főraktár: győgytár, Budafok.</p> |
| <p>SZÁRAZ KÁROLY lakatos-mester. Bpest, VIII. Kisfaludy-utca 13. Készít mindennemű takaré- és asztaltűzhelyeket. Minden e szakmába vágó munkát és javítást pontosan eszközözi.</p> | <p>FELEKI ÉS TESTVÉRE</p> | <p>ARANYOZÓK</p> <p>BALOGH JÁNOS aranyozó. Budapest, VI. kerület, Gyár-utca 6.</p> | <p>BERGER GYÖRGY kárpitós és diszitó. Alapított 1900-ban. Budapest, VIII. kerület, Konti-utca 12. szám. Javítások pontosan és olcsón eszközöltetnek.</p> | <p>„SZENTLÉLEK“ Ezen por kiváló szolgálatot tesz mely elleni védekezésnél is.</p> |
| <p>ZÁMOLY M. épület- és tűzhely-lakatos, hatóságilag engedélyezett vízvezeték-szerelő és vörösréz-konyhaedénykészítő Bpest, VIII. ker., Rökk Szilárd-utca 14.</p> | <p>KÁLYHÁS-MESTEREK</p> <p>SZARKA JÁNOS kályhás-mester Budapest, VI. Ó-utca 26. Virágcserepek minden nagyságban jutányos áron kaphatók.</p> | <p>SCHMIDT JÁNOS oltárépítő és műaranyozó. Budapest, VIII. Gólya-utca 43. szám. Elvállal mindennemű új és javítási munkákat. Kereszt- és butor aranyozásokat is.</p> | <p>CSERÉPFEDŐK.</p> <p>WOLF BÉLA pala- és cserépfedő vállalkozó Budapest, Kertész-utca 25. l. 10.</p> | <p>„MORT“ mindennemű rovarirtó por. Poloskák, bolhák, legyek, szünyogok stb. legbiztosabban ható ellenszere.</p> |

Weissler Lajos
műszobafestő, mázoló és tapétázó. BUDAPEST, VII, Dob-utca 74. sz. I. em. 15.
A szakmájába vágó munkákat háztulajdonosok részére kedvezményes árban készíti tartós és szolid kivitelben.
Költségvetés kívánatra ingyen.

Berger Nándor
mázoló és fényező
Bpest, VIII., Lujza-utca 16.
Telefonszám: 52-8.

Elvállal épület-, kávéházi és egyéb üzleti berendezések, ugyanint mindenféle butor-mázolást és fényezést a legtisztább kivitelben.

BRAUN és TÁRSA BUDAPEST,
VII., Sip-utca 14. sz.
állandóan raktáron tart, vesz és elad kávéházi és vendéglői berendezéseket
Alpaca-, kinaezüst evőkészletekből állandó raktár. Feltűnő olcsó árak!

Brust Béla Budapest,
VII., Erzsébet-körút 30.
photo-emaille-műintézete
készít jou-jou és egész életnagyságig photo-emaille areképeket, emlékeket, béli jelvényeket kifogástalan kivitelben.
Több kitüntetés számtalan kiállításokon.

Lichtenthal Samu bádogos Budapest, Hajó-utca 3. szám. Telefon 86. szám.
Elvállal házak évi jókarban tartását, házi telefon-, konyha-, fürdőszoba berendezését, jégsekrény készítését és javítását. — Javítások pontosan eszközöltetnek.

KAIN ANDOR, SZEGED
 tarhonya, paprika és egyéb mezőgazdasági termények és
 gyümölcs kiviteli üzlete Szegeden.
 Ajánlja termékeit kedvezményes áron a háztulajdonos
 urak szives figyelmébe. — Árjegyzékkel kívánatra szivesen
 szolgál. — Rendeléseknél kérem a lapra hivatkozni.

NEW-YORKI GERMANIA
 ÉLETBIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG
MAGYARORSZÁGI VEZÉRKÉPVISELŐSÉG.
 Igazgató: **BUDAPEST,**
KALLAY DEZSŐ, VI. ker., Teréz-körút 5. szám.
 Tényleges vagyon 1902. 153.5 millió K
 Tiszta fölösleg 1902. év végén 3.7 " "
 Készpénzbevétel 1902. évben 24.5 " "
Megtámadhatatlan kötvények.
 Igénye háború biztosítás. — Az osztalék évenként felvehető.
 Évenként esőkenő díjfizetés.
 Mult évi nyeresemények fejében az 1903.-ik évben ismét magasabb összeg kerül
 a biztosítottak között felosztásra és pedig 1.930.000 korona. Osztalékgyűjtés
 esetén az eredmény nagyon kedvező a biztosítottak részére, mint ez a követ-
 kező példából kiténik:
 Osztalékgyűjtési becslés 20 éves tartamu 10.000 korona biztosítási összegre
 szülő vegyes biztosításnál. A biztosított összeg a meghatározott időben vagy
 korábbi elhalálozás esetén azonnal kifizetetik:

| Kor. | Évi díjösszeg | 20 év alatt befizetett díj | Tartalék | Az osztalékok készpénzértéke. | Összes készpénzérték. |
|------|---------------|----------------------------|----------|-------------------------------|-----------------------|
| 25 | 493.— | 9860.— | 10000.— | 4935.50 | 14935.50 |
| 30 | 596.— | 10120.— | 10000.— | 5064.60 | 15064.60 |
| 35 | 520.— | 10100.— | 10000.— | 5203.20 | 15203.20 |
| 40 | 538.— | 10760.— | 10000.— | 5374.40 | 15374.40 |
| 45 | 564.— | 11280.— | 10000.— | 5628.70 | 15628.70 |
| 50 | 613.— | 12260.— | 10000.— | 6098.— | 16098.— |

PÉLDA:
 Egy 30 éves életkorú biztosított az időszak leteltével befizetett 10120.— K.
 az időszak letelte után megkapja.
 a) biztosított összeget 10000.— K.
 b) a nyereséményszert 5064.60 K.
 összesen 15064.60 K.
 Tehát nem csupán költségmentesen volt biztosítva, hanem azonkívül
 4944.60 K.-val többet kap, mint amennyit befizetett, vagyis a díjmentes biz-
 tosításon felül befizetéseinek majdnem 5 százalékos kamatát. Ezek szerint egy
 20 évi nyeresémgűjtéssel kötött biztosításnál a meghatározott kor elérésé-
 nél a biztosított összegén felül, a befizetett díjnak körülbelül 50 százaléka
 visszatérül, illetve a biztosított összeg és ennek körülbelül 50 százaléka fizetetik ki.
Helyben és vidéken munkatársak kerestetnek

KORNGUTH SIMON FŐ-ÜZLET:
 VIII. József körút 13
 műcipész
 FIÓK-ÜZLET:
BUDAPESTEN. VIII., Üllői-ut 18. sz.
 Ajánlja dúsán felszerelt, kizárólag saját készítményű ur-, női
 és gyermek-cipőket. Megrendeléseket legpontosabban eszközöl.
 Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Messinger Sándor építő
 Budapest, X. ker., (Tisztviselő-telep) Orczy-ut 45 szám.
 Készít: házak-, gyárak- és mindennemű épületter-
 vekeket és rajzokat jutányos árban.

Jelzálogkölcsonök.
 Budapesti házakra II-ik helyre olcsó kölcsönök
 kaphatók. Cim a kiadóhivatalban. (Telefon 60—37.)

Háztulajdonosok és épületgondnokok figyelmébe!
 Minden háztulajdonos szavatossággal tartozik azon balesetekért,
 amelyek házában vagy a háza előtt azáltal következnek be,
 hogy a kapualj, a lépcsők, folyosók nincsenek kellőleg világítva,
 vagy tisztántartva, hogy a pinceablakok és lejáratok nincsenek
 kellőleg elrekesztve, illetőleg elzárva, hogy a felvonógépek (lift)
 szabályellenesen működnek vagy kezeltetnek, hogy megfelelő
 helyeken korlátok hiányoznak vagy rosszak, hogy a szükséges
 tűzoltószerek hiányoznak vagy rosszul működnek, hogy a járda
 fagyos és nedves időben nincsen kellőleg behintve, hogy a
 tetőről, párkányról, ablakszárnyról egyes darabok lezuhanhassak,
 stb. stb. A leggondosabb háztulajdonos sem kerülheti el, hogy
 a törvények és rendeletek által megállapított kötelezettségei
 valamelyike ellen akár ő, akár bármely közege — mulasztás vagy
 gondatlanság által ne vétessen. Ajánlatos tehát
szavatossági biztosítást
 kötni, ami által minden hasonló esetben a biztosító-társaság
 viseli az anyagi felelősséget.
A Mannheimi Biztosító-Társaság
Magyarországi Vezérképviselője
 (IV., Gyár-utca 7. szám)
 rendkívül jutányos feltételek mellett köt ilyen biztosításokat.
 Telefonszám 23—23.

Telefon 23 27. szám.
ORMOS GYULA épület-
 műlakatos
 és a vasszerkezetek műhelye.
 Budapest, VII. Dohány-u. sarok,
 bejárat Nyár-utca 4. szám.
 Elvállal minden e szakmába vágó munká-
 kát, házi telefonok javítását, ta-
 karéktűzhelyeket és vasredőnyök
 szállítását és javítását, továbbá réz-
 csillárokat, díszmű-áru és butor-
 vasalásokat.
 Mindenféle kisebb javítások pontosan
 eszközöltetnek.

Hirrmann Ferenc
 rézárugyára.
 Készít gőz-, víz- és légszesz-
 vezetékhez szükséges
 rézárukat. Felirati táblák.
 Budapest, VII., Csányi-utca 9.

BUTOR vevőknek kiváló alkalom kínálkozik
 Belvárosi asztalos- és kárpitos butorraktárunk
SÁRKÁNY J. Budapest, IV., Ferenciek-tere 3. félem.
 teljes felosztatása folytán
 ugyanott tetemesen leszállított áron vásárolhatni. — Kiténő tisztelettel
Sárkány és Schütz Budapest, VII., Erzsébet-körút 12. szám.
 (a New-York kávéházzal szemben).

Jobner Antal műszaki
 iparrajzoló.
 Ajánlkozik mindennemű lakberendezésre, butor-dekora-
 tív-skizsek, detail-rajzok és autographia-sokszorosítások
 bármely stylben való elkészítésére.
 Mű-
 terme: **BUDAPEST, IX., Liliom-utca 41.,**
 földszint 5.

Eichhardt Jakab asztalos
 Elvállal mindenféle épület- és műasztalos-
 munkákat a legjutányosabb árban.
 Kívánatra költségvetés.
 Budapest, VIII., Lujza-utca 7. sz.

SOMMER LAJOS
 műszobafestő és mázolómester.
 VII., Akácfa-utca 57. szám.
 A szakmájába vágó munkákat háztulajdonosok részére
 kedvezményes árban készíti tartós és szolid kivitelben.
 Költsé vetés kívánatra ingyen.

BLOCKNER IZIDOR SZOBRÁSZ.

Elvállal mindennemű kő-, gipsz-, cement-, terakotta- és műkő-munkákat.

Budapest, VIII., Lujza-utca 30.



Bámulatos hangerősség!!

Columbia nagy lemez 5.— kor. Kis lemez 2.50 kor.
Columbia (Hartguss) henger 1.75 korona.

Legolcsóbb ásványvíz

a Regedei „**KIRÁLY**”-forrás.

Borral vegyítve vagy mint asztali víz, igen kedvelt. 2 literes üveg házhoz szállítva 40 fillér, üvegért 10 fillér vissza. Főraktár: **Kulyák Ernő** ásványvízkereskedőnél, **József-körút 31/b.**
Telefon 53—66.

SCHNEIDER HENRIK

kályhás-mester

Budapest, VIII., József-körút 19. és Rökk Szilárd-utca 18.

Elvállal minden e szakmába vágó munkát. **Uj kályhák** raktáron tartatnak.

WEISZ és VIDOR kőszén- és faszénkereskedők

nagyban és kicsinyben. — 100 kg-on felüli megrendelések a házhoz szállítatnak.

Budapest, X., Józsefvárosi pályaudvar 9. kapu.

TELEFON 53—49. sz.

TELEFON 53—49. sz.

PRECKEL TÓDOR

mázoló és fényező műhelye.

Alapítva 1884-ben.

Budapest, VIII. kerület, Bérkocsis-utca 24. (Saját ház.)

Elvállal épület-, kávéházi, lakás és bútormázolást és fényezést a legtisztább kivitelben és legolcsóbb árban.

Költségvetés ingyen

Winkler Rezső lakatos-mester

Budapest, VIII. kerület, Práter-utca 45. szám.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat, valamint javításokat olcsó és pontos kiszolgálás mellett. Házak évi jókarban tartása elvállaltatik.

SCHMID KÁROLY lakatos

VIII., Szilágyi-utca 2. sz. (Aggteleki-utca sarok.)

Ágyvasalás és ajtó-, ablak-pánt szabadalom tulajdonosa
Ablakzárak kizárólagos készítője.

Elvállal mindenféle lakatos javítási munkát, tüzhelyek javítását és kifalazását, ugy-zintén ablakok, ajtók és minden e szakmába vágó munkát a legjutányosabban.

Vizműáru-cikkek raktára.

Liedl Károly

hádogos-, légszesz- és vízvezeték-berendező

Budapest, VIII. ker., Práter-utca 74. szám.

Valódi Auer-égők, izzótestek és üveg-árak kaphatók.

Mindennemű csillár a legolcsóbb árakban kapható. Mindennemű e szakba vágó javítások elfogadtatnak. Házak évi rendbentartása elfogadtatik.

Fontos tudnivaló

a Pasarét iránt érdeklődőknek!

A kik a Pasaréten telket szerezni vagy építeni kívánnak, azoknak a „Buda-Pasarét és Vidéke Egyesület” (VIII., Práter-utca 9. II. em. 10. sz., telefon 55—03) mi den szükséges felvilágosítást a legkimerítőbben díj és költség nélkül ad meg. De sőt a közérdekre való tekintettel komoly érdeklődőknek építési vázlatrajzot és költségelőirányzatot is készített az Egyesület a saját maga költségére az egyesületnek jeles műszaki tanácsosa, **Körösi Albert** műépítész ur által, aki elismert szaktekinély (lakik: VII., Városligeti fasor, 47. tele on 22—40). Így tehát az érdeklődő feleket sem az előzetes tanácskozásokért, sem e műszaki munkálatokért semmiféle költség nem terheli. A Buda-Pasarét és Vidéke Egyesület.

Telefon 56—97.

Telefon 56—97.

ORMAI MÉR

keztü- és
sérvkötő-gyáros

Budapest, VIII., Horánszky-utca 27. sz.,
(József-utca sarkán).

VÉREGENYTES

Szabadalmazva 12.6. sz.

„Fuchsol” kipszítja az összes rágóállatokat és pedig: patkányokat, házi- és mezei egereket, emberekre és házi állatokra való veszély nélkül.

„Fuchsol” kipszítja az összes férgeket, u. m. poloskát, bolhát, szöcskéket, molyt, stb. a fájattal együtt.

„Fuchsol” nem általános szer, hanem minden állatnem részére külön szer létezik.

Kapható vidéki városokban, gyógyszerészeknél és fűszerkereskedőknél.
Budapest: **Török József**, Király-utca. **Neruda Nándor**, Kossuth Lajos-utca. — **Kartschmaroff A.**, József-körút. — **Molnár és Moser**, Koronahereg-utca.
Közvetlenül kapható
vegyészeti laboratóriumában **Pozsonyban**.
A Tanglefoot szabadalmazott amerikai
légypapír főraktára.

Ujházy Árpád és Társai

OFENBECK MIHÁLYKÖMÜVES-MESTER,
VIII., DOBOZY-U. 7-9.Elvállal minden e szakba
vágó munkákat, különö-
sen külső-belső homlok-
zat-javításokat, azonki-
vül mindennemű beton-
építkezéseket.**Tapéták! Kartelen** 
kivül!Egy egyablakos szoba teljes tapétázása plafonddal **11 frt,**
együtt
Egy kétablakos szoba teljes tapétázása plafonddal **14 frt.**
együtt**MANGOLD MANO, Podmanicky-utca 71.**

Dus választék francia és angol tapétákban a legolcsóbb árak mellett.

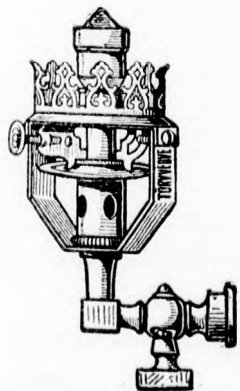
RÁKOSI JAKABBUDAPESTEN,
VIII. SZŰZ-UTCA 5. SZ.elvállal bádogos-, vízvezetési, fürdőberen-
dezési és gázszerelő-munkákat és azok
jókarban tartását jutányos árban.TELEFON
61-49.TELEFON
61-49.**WEISZ LIPÓT**épület- és diszmű-bádogos, légszesz-, víz-
vezeték- és fürdőszoba-berendező.

Javítások olcsón és pontosan eszközöltetnek.

Budapest, VIII., Népszínház utca 27. (Kender-utca sarok.)


Légszesz-, vízvezeték, angol árnyékszék, fürdő-
szoba és csatornázások berendezése. Épület és
mindennemű bádogos munkák. Javítások jól és olcsón.
Költségvetések, bármely felvilágosítás díjtalanul.**Pfeifel Nándor**

VIII. kerület, Főherceg Sándor-tér 4. szám alatt.

**Háztulajdonosok, kereskedők!**Szab. bizt. szerkezetünk megga-
tolja örökre az Auer égők lopását. Lép-
esőházakban, folyosókon, kirakatlám-
pákon stb. nélkülözhetetlen. — Ára
darabonként 1.20 K. felszerelve 1.60 K.
Készítünk villam-, légszesz-, vízvezetési
és fürdőberendezési cikkeket, függöny-,
szőnyeg- és korlát rudakat.**Lenkei és Társa fémárugyára**

Budapest, VIII., József-utca 23.

TELEFON 58-08. TELEFON 58-08.

Halász Ferencz 

Budapest, VIII., Szentkirályi-utca 23.

elvállal mű- és épületlakatos-munkákat és
azok jókarban tartását jutányos árban.**KIRSCHENBAUM GUSZTÁV**

BUDAPESTEN,

VIII. kerület, Bezerédy-utca 10. szám,

elvállalja pala- és cserép-
tetők elkészítését és ezek-
nek jókarban tartását jutá-
nyos árban.**GERŐ SÁNDOR**

aranylánc-készítő és ékszerész

Budapest, V. ker., Bécsi-utca 6. szám.

Elvállal mindennemű arany- és ezüst áruk készítését,
valamint javítások pontos és jutányos eszközlését.**Standard**

életbiztosító-társaság

Edinburghban (Angolhon.)

Alapított 1825-ben.

Magyarországi fiók:

Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 4. sz.

| | |
|-------------------------------|-------------|
| | Korona |
| Évi bevétel | 32,400.000 |
| Kiutalt nyereséményrészek | 170,000.000 |
| Vagyon | 258,000.000 |
| Halálesetek folytán kifizetve | 532,000.000 |

A **Standard** kötvényeinek nevezetesebb előnyei:
Kétségtelen biztonság. Alacsony díjak. Szabad
világkötvények. A kötvények érvényben tar-
tása díjfizetések elmulasztásánál. Tőkesítés és
előre megállapított visszaváltási érték. Meg-
támadhatatlanság. Feltétlen fizetés öngyilkos-
ság esetén egy évi fennállás után. Szabad
haborúbiztosítás népfelkelők részére.

Díjtáblázatok kívánatra küldetnek.

Triesti általános biztosító-társulat

(ASSICURAZIONI GENERALI.)
Nyereség- és veszteség-számla az A. mérleghez. Elemi biztosítási ág (1903)

| Kiadás | korona | III | korona | IV | korona | Bevétel | korona | IV | korona | IV | korona |
|--|---------------|--------------|---------------|----|--------|---|---------------|----|----------------|----|--------|
| I. Kártérítések: (beleértve a kártérítési költségeket): 1. Tűzbiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét. 2. Tűzbiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét. 3. Értékpapírok, levonva a viszontbiztosítók részét. 4. Kétes követelések tartaléka | 7.360.004,88 | 1.256.622,68 | 8.626.627,56 | | | I. A biztosítási alapok áthozatala a múlt évről: 1. Tűzbiztosítás (levonva a viszontbiztosítók részét) 2. Tűzbiztosítás (levonva a viszontbiztosítók részét) 3. Értékpapírok árfolyam-ingadozásának tartaléka 4. Kétes követelések tartaléka | 5.116.552,69 | | 14.506.509,48 | | |
| II. Üzleti kiadások (levonva a viszontbiztosítás, lértiményeit): 1. Szervezési költs. (folyó számmal teljesítve fedezett) 2. Jutalékok 3. Folyó igazgatási költségek 4. Adók és illetékek | 1.997.769,25 | 1.480.229,91 | 3.478.000,16 | | | II. Fügő károk tartaléka a múlt évről (levonva a viszontbiztosítás): 1. Tűzbiztosítás 2. Szállítmánybiztosítás | 984.402,06 | | 1.910.128,06 | | |
| III. Letrások és egyéb kiadások: 1. Letrások kétes követelésekre 2. Árfolyamvesztés és kamat a hivatalkók ellátási pénzártárában 3. Járulékok | 29.258,81 | 8.363,72 | 37.622,53 | | | III. Díjbevételek (levonva a törlesztet): 1. Tűzbiztosítás 2. Szállítmánybiztosítás | 12.560.185,88 | | 13.721.468,82 | | |
| IV. Tartalék lüggő károkra: 1. Tűzbiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét. 2. Szállítmánybiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét. 3. Szállítmánybiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét. 4. Szállítmánybiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét. | 1.252.758,72 | 529.221 | 1.781.979,72 | | | IV. A tékebefektetések hozadéka: 1. Kereset és kamat a hivatalkók részéről levő befektetésekre 2. Jutalékok 3. Értékpapírok kamatai 4. Ingatlanok hasza hozadéka | 239.892,79 | | 765.414,78 | | |
| V. A biztosítási alapok állása a számadási év végén: 1. Díjtartalék 2. Tűzbiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét. 3. Szállítmánybiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét. 4. Kétes követelések tartaléka | 8.099.497,26 | 184.988,58 | 8.284.485,84 | | | V. Egyéb bevételek: 1. Kereset és kamat a hivatalkók részéről levő befektetésekre 2. Jutalékok 3. Értékpapírok után folyósított árfolyamnyereség 4. Értékpapírok után könyvszerű | 1.444.265,96 | | 2.694.420,68 | | |
| VI. Év. üzleti nyereség: 1. Bevonva a betétesek lopás elleni és tükrözvebiztosítást. | 1.392.431,61 | | 1.392.431,61 | | | VI. Fügő károk tartaléka a múlt évről (levonva a viszontbiztosítások részét): 1. Hatalmas szőlő és vegyes biztosít. K. 26.297.351-90 2. Hatalmas szőlő és vegyes biztosít. K. 1.849.410-58 3. Hatalmas szőlő és vegyes biztosít. K. 1.399.102-54 4. Hatalmas szőlő és vegyes biztosít. K. 1.191.231-44 | 2.064.782,87 | | 177.060.731,64 | | |
| Osszesen | 32.363.956,88 | | 32.363.956,88 | | | Osszesen | 33.546.956,88 | | | | |

Nyereség- és veszteség-számla a B mérleghez. Életbiztosítási ág (1903.)

| Nyereség- és veszteség-számla a B mérleghez. | korona | III | korona | III | korona |
|---|----------------|------------|----------------|-----|--------|
| I. Esedékes biztosítások és járadékok fizetése: 1. Esedékes biztosítók részét 2. Esedékes biztosítók részét 3. Járadékfizetés, levonva a viszontbiztosítók részét | 9.070.481,96 | 914.473,27 | 11.004.115,73 | | |
| II. Fizetése visszavaarolt költségeket, levonva a viszontbiztosítók részét: 1. Díjtartalék 2. Tűzbiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét. 3. Szállítmánybiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét. 4. Szállítmánybiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét. | 2.284.382,88 | 592.288,91 | 2.876.671,79 | | |
| III. Osztalék-azetetek biztosítottnak: 1. Szervezési költs. (a folyó számlán teljesen törlesztve) 2. Folyó igazgatási költségek 3. Folyó igazgatási költségek 4. Orvosi költségek 5. Adók és illetékek | 1.987.218,87 | 380.844,68 | 2.368.063,55 | | |
| IV. Üzleti kiadások (levonva a viszontbiztosítás, lértiményeit): 1. Szervezési költs. (a folyó számlán teljesen törlesztve) 2. Folyó igazgatási költségek 3. Folyó igazgatási költségek 4. Orvosi költségek 5. Adók és illetékek | 9.447,80 | 4.868 | 14.280,88 | | |
| V. Letrások és egyéb kiadások: 1. Letrások kétes követelésekre 2. Árfolyamvesztés és kamat a hivatalkók ellátási pénzártárában 3. Jutalékok | 1.172.862,76 | 290.701,96 | 1.463.564,72 | | |
| VI. Fügő károk tartaléka: 1. Hatalmas szőlő és vegyes biztosítás, levonva a viszontbiztosítások részét. 2. Hatalmas szőlő és vegyes biztosítás, levonva a viszontbiztosítások részét. 3. Hatalmas szőlő és vegyes biztosítás, levonva a viszontbiztosítások részét. | 166.269.687,94 | | 166.269.687,94 | | |
| Osszesen | 32.363.956,88 | | 32.363.956,88 | | |

A Triesti általános biztosító-társulat (Assicurazioni Generali) vagyonállása Teher 1903. december 31-én.

| A tétel neve | korona | II | korona | III | korona | IV | korona | IV | korona | IV | korona |
|---|-----------|-----------|------------|-----|--------|---|---------------|----|----------------|----|--------|
| I. A részvényesek adósságelei a tőke be nem fizetett részéről: 1. Készenléti részlet az intézet igazgatóságára 2. Készenléti részlet az intézet igazgatóságára 3. Rendeltetésre álló pénzek hitelintézeteknél s takarékpénztárnál 4. Ingatlanok birtok: | 3.675.000 | 3.675.000 | 7.350.000 | | | I. Alapítók nyereség-tartalék Törlesztett nyereség-tartalék Készenléti részlet az intézet igazgatóságára a) Készenléti részlet az intézet igazgatóságára b) Készenléti részlet az intézet igazgatóságára c) Készenléti részlet az intézet igazgatóságára | 5.250.000 | | 10.500.000 | | |
| 5. Városi ingatlanok 6. Mezőgazdasági birtokok 7. Értékpapírok 8. Értékpapírok 9. Alhalmi és más értékpapírok 10. Váltak a társaságban 11. Jelzálog-kölcsönök 12. Kereset és kamat a hivatalkók részéről levő befektetésekre 13. Jutalékok 14. Értékpapírok után folyósított árfolyamnyereség 15. Értékpapírok után könyvszerű nyereség | 1.482.000 | 1.482.000 | 2.964.000 | | | II. Fügő károk tartaléka a múlt évről (levonva a viszontbiztosítások részét): 1. Hatalmas szőlő és vegyes biztosít. K. 26.297.351-90 2. Hatalmas szőlő és vegyes biztosít. K. 1.849.410-58 3. Hatalmas szőlő és vegyes biztosít. K. 1.399.102-54 4. Hatalmas szőlő és vegyes biztosít. K. 1.191.231-44 | 2.064.782,87 | | 177.060.731,64 | | |
| Osszesen | 5.157.000 | 5.157.000 | 10.314.000 | | | Osszesen | 12.560.185,88 | | 13.721.468,82 | | |

1903. decz. 31-én a jövé évekbe erényben minimummunka-tervezények értéke. kor. 86.223.287-41.

Besso M., dr. Bozza Camillo. Costi Janos J. H., Da Zara Jozsef, Fano Jakab, ár. Ievi J., gróf Papadopol Miklos, Komarin-Jacur Manó, Vivante Fortunat

Tejles mérteggel a társulat mindenkinek, a ki e cselekből hozza fordult, a legnagyobb készséggel szolgál. Az intézet elfogad: élet-, tűz-, statumanyag- bétéréses lopás- és harangtörés és ropes elmozdítások. Korveit továbbá: jegybiztosításokat a Magyar jég- Magyarországi vezérügynökség: Steinhardt Poór. Az intézet hivatalos helyiségei Budapeston, Dorottya-utca 10. sz. a. az intézet saját házában:

A New-yorki Germánia életbiztosító társaság.

Zárószámadás a társaság összüzletéről.

| Készpénzbevételek az 1903. évben. | | | Készpénzkiadások az 1903. évben. | | |
|-----------------------------------|------------|----|--|------------|----|
| | M. | | | M. | |
| Díjakért | 17.824.966 | 99 | Halálesetekért | 5.062.301 | 85 |
| Kamatok és bér fejében | 6.214.714 | 99 | Élet- és időjáradékokért | 142.658 | 39 |
| | | | Életben fizetendő kötvényekért | 3.470.856 | 92 |
| | | | Készpénzszátelekért | 839.624 | 22 |
| | | | Visszavásárolt kötvényekért | 1.415.833 | 91 |
| | | | Összfizetések biztosítottaknak | 10.930.774 | 79 |
| | | | Ügynökök, jutalékok és utiköltségeikért | 2.763.751 | 58 |
| | | | Orvosi vizsgálatokért | 206.777 | 63 |
| | | | Adókért s bélyegekért | 358.500 | — |
| | | | Honoráriumok, nyomda, posta és egyéb kiadásokért | 2.171.745 | 71 |
| | 24.039.681 | 98 | | 16.431.549 | 71 |

A fenti zárószámadás helyessége ezennel bizonyítottatik.

New-York, 1904. február 5-én.

Doremus C. s. k., elnök.

Heye K. s. k., tiltkár.

A New-yorki Germánia életbiztosító társaság mérlege 1903. évi december 31-én, összhangzásban a társaságnak New-York állam biztosítási hatóságához tett, esküvel erősített jelentésével.

| Aktívák : | | | Passívák : | | |
|--|------------|----|---|------------|----|
| | \$ | | | \$ | |
| 1. Telek tulajdon | 3.116.145 | 50 | 1. Díjtartalék New-York állam biztosítási hivatalának számítása szerint | 27.628.440 | — |
| 2. Első jelzálogok | 14.898.030 | — | 2. Kártartalék | 164.675 | 86 |
| 3. Kölesön kötvényekre | 1.831.464 | 89 | 3. Föl nem vett óztlékok | 42.074 | 54 |
| 4. Értékpapírok | 10.775.189 | 14 | 4. Tartalék külön kockázatokra, visszatérítés megszűnt kötvényekre stb. | 134.253 | 65 |
| 5. Készpénzkészlet | 645 | 10 | 5. Biztonsági tőke | 200.000 | — |
| 6. Követelések bankoknál | 862.401 | 37 | 6. Visszaállítva osztalékokra, fizetendő 1904-ben és később | 1.765.420 | 81 |
| 7. Felszaporodott kamat és bér | 355.262 | 13 | 7. Tiszta felesleg | 2.541.250 | 83 |
| 8. Díjnyugták, beszédés végett az ügynököknél, költség levonásával | 344.401 | 96 | | | |
| 9. Szünetelő díjak levonásával | 292.575 | 60 | | | |
| | 32.476.115 | 61 | | 32.476.115 | 69 |

Uj biztosításokat, amelyeket az ügynökök a jelentési év végén még nem számoltak el, ki nem állítottaknak tekintünk. Ennéltolva az „Aktívák” 8. és 9. tételében a megfelelő díjrésztetek, és a „Passívák” 1. tételében az illető tartalékokszeggek nem foglaltatnak.

A fenti mérleg helyességét ezennel bizonyítjuk.

New-York, 1904. február 5-én.

Doremus C. s. k., elnök.

Heye K. s. k., tiltkár.

Zárószámadás a magyarországi üzletről. Nyereség- és veszteségszámla az 1903. évi magyarországi üzletről.

| Bevétel : | | | Kiadás : | | |
|---|-----------|----|---|-----------|----|
| | Korona | | | Korona | |
| Díjtartalékok és áthozatalok 1902-ből | 985.099 | 45 | Díjtartalék 1903. végén : | | |
| Kártartalék 1902-ből | 2.000 | — | a) halálesetre szóló és vegyes biztosításokra | 1.017.433 | 24 |
| Visszavásárlási tartalék 1902-ből | 267 | 52 | b) megélésre szóló biztosításokra | 16.165 | 28 |
| Díjbevételek készpénzben | 223.791 | 92 | c) járadék biztosításokra | 7.739 | 30 |
| Szünetel és beszédés alatt, levonva a költségeket 1903. végén | 50.647 | 25 | Díjtávitel 1903. év végén : | | |
| levonva ugyanazért 1902-ből | 274.439 | 17 | a) halálesetre szóló és vegyes biztosításokra | 87.402 | 79 |
| Kamatbevételek 4,00% 985.099,45 korona után | 44.745 | 55 | b) megélésre szóló biztosításokra | 643 | 16 |
| Kötvénydíjak | 47.378 | 10 | c) járadékra biztosításokra | — | — |
| Bélyegilletékek | 3.393 | 11 | Kártartalék | 79.728 | 95 |
| 1903. évi veszteség | 20.382 | 92 | Kezelési költség és jutalék (teljesen törlesztve) | 2.073 | 50 |
| | 1.288.540 | 62 | Orvosi díjak | 6.178 | 92 |
| | | | Nyomdaköltségek és postadíjak | 3.393 | 11 |
| | | | Az állampénztárba szállított bélyegilleték | 55.800 | — |
| | | | Fizetett halálesetek | 16.902 | 81 |
| | | | Fizetett visszavásárlási értékek | 898 | 26 |
| | | | Tartalék még igénylendő visszavásárlási értékekre | 181 | 30 |
| | | | Fizetett életjáradékok | — | — |
| | | | | 1.288.540 | 62 |

Mérleg 1903. évi december 31-én.

| Aktívák : | | | Passívák : | | |
|---|-----------|----|---|-----------|----|
| | Korona | | | Korona | |
| Letét Magyarországon : | | | Díjtartalék 1903. végén : | | |
| 260.000 korona 4 ⁰⁰ / ₁₀₀ -os magyar egységjáradék, 1903. XII. 31-i árfolyamérték | 261.690 | — | a) halálesetre szóló és vegyes biztosításokra | 1.017.433 | 24 |
| Felszaporodott kamatok | 5.200 | — | b) megélésre szóló biztosításokra | 16.165 | 28 |
| Kölesönök magyar kötvényekre | 119.964 | 05 | c) járadékra szóló biztosításokra | 1.739 | 30 |
| Szünetelő díjak, a költségek levonásával | 22.463 | 35 | Díjtávitel 1903. végén : | | |
| Beszédés alatti díjak a költségek levonásával | 22.183 | 90 | a) halálesetre szóló és vegyes biztosításokra | 87.402 | 79 |
| Athozat a központ számlájáról | 799.854 | 43 | b) megélésre szóló biztosításokra | 643 | 16 |
| | | | c) járadékra szóló biztosításokra | — | — |
| | | | Visszavásárlási tartalék | 898 | 26 |
| | | | Kifizetésre még nem került osztalék | 113.073 | 70 |
| | 1.237.355 | 73 | | 1.237.355 | 73 |

Berlin, 1904. március 9-én.

A New-yorki Germánia életbiztosító társaság európai vezérigazgatósága:

Dr. ROSE s. k.

Budapest, 1904. március 18-án.

A New-yorki Germánia életbiztosító társaság magyarországi vezérképviselősege:

NATONEK s. k.

(Utányomás nem díjaztatik.)